# Instrukcja obsługi i montażu




PL **ORYGINALNA INSTRUKCJA OBSŁUGI**

LIEBHERR

# Zawartość


**1 Ogólne zasady bezpieczeństwa..... 3**
1.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem..... 3
1.2 Przewidziane użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem..... 3
1.3 Grupa użytkowników..... 3
1.4 Wskazówki ostrzegawcze - zagrożenia dla użytkownika..... 3
1.5 Usterki, uszkodzenia i naprawy..... 4
1.6 Wskazówki dotyczące utylizacji..... 4
1.7 Zgodność..... 4
1.8 Klasy klimatyczne..... 4
1.9 Substancje SVHC zgodnie z rozporządzeniem REACH..... 5
1.10 Baza danych produktów EPREL..... 5
1.11 Licencje open-source..... 5
1.12 Części zamienne..... 5
1.13 Stopnie ostrzegawcze..... 5

**2 Prezentacja urządzenia..... 5**
2.1 Zakres dostawy..... 5
2.2 Przegląd urządzenia i wyposażenia..... 5
2.3 SmartDevice..... 5

**3 Ustawianie i podłączanie..... 6**
3.1 Warunki dotyczące ustawiania..... 6
3.2 Wymiary urządzenia..... 7
3.3 Wymogi dotyczące wentylacji..... 7
3.4 Wymiary przyłączeniowe dla zasilania elektrycznego..... 7
3.5 Transportowanie urządzenia..... 7
3.6 Rozpakowywanie urządzenia..... 7
3.7 Zdejmowana płyta stołu..... 8
3.8 Zmiana kierunku otwierania drzwi..... 8
3.9 Montaż elementów dystansowych..... 11
3.10 Ustawianie urządzenia..... 12
3.11 Wyrównywanie urządzenia..... 12
3.12 Ustawianie wielu urządzeń..... 12
3.13 Wsuwanie urządzenia pod blat roboczy..... 13
3.14 Po ustawieniu..... 13
3.15 Podłączanie urządzenia do zasilania elektrycznego..... 14
3.16 Utylizacja opakowania..... 14

**4 Sposób działania wyświetlacza..... 14**
4.1 Nawigacja przy pomocy pola dotykowego i objaśnienie symboli..... 14
4.2 Menu..... 15

**5 Uruchomienie..... 16**
5.1 Włączanie urządzenia (pierwsze uruchomienie)..... 16

**6 Przechowywanie..... 16**
6.1 Wskazówki dotyczące przechowywania..... 16
6.2 Chłodziarka..... 17
6.3 EasyFresh ..... 17
6.4 4-gwiazdkowa komora zamrażalnika*..... 17
6.5 Okresy przechowywania..... 17

**7 Oszczędzanie energii..... 17**

**8 Obsługa..... 18**
8.1 Elementy obsługi i wyświetlacza..... 18
8.1.1 Wskaźnik temperatury/wskazanie stanu..... 18
8.1.2 Zachowanie LED..... 18
8.1.3 Sygnały dźwiękowy..... 18
8.2 Funkcje urządzenia..... 19
8.2.1 Wskazówki dotyczące funkcji urządzenia..... 19
Włączanie i wyłączanie urządzenia..... 19
Temperatura..... 19
SuperCool..... 19
SabbathMode..... 20
Blokada wprowadzania..... 20
WLAN..... 21
Tryb demo..... 21
Resetowanie do ustawień fabrycznych..... 22
8.3 Komunikaty..... 22
8.3.1 Zamykanie komunikatów..... 22

**9 Wyposażenie..... 23**
9.1 4-gwiazdkowa komora zamrażalnika*..... 23
9.2 Półka w drzwiach..... 23
9.3 Półki..... 24
9.4 Szuflady..... 26
9.5 Pokrywa komory EasyFresh..... 26
9.6 Półka na jajka..... 27
9.7 Uchwyt butelek..... 27
9.8 FlexCube*..... 27

**10 Konserwacja..... 28**
10.1 Wyjmowanie / wkładanie uchwytu butelek..... 28
10.2 Rozkładanie/montaż systemów wysuwania..... 28
10.3 Rozmrażanie urządzenia..... 28
10.4 Rozmrażanie komory zamrażalnika*..... 28
10.5 Czyszczenie urządzenia..... 28

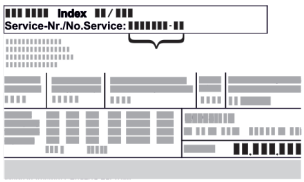
**11 Wsparcie klienta..... 29**
11.1 Dane techniczne..... 29
11.2 Odgłosy towarzyszące pracy..... 29
11.3 Zakłócenie techniczne..... 30
11.4 Punkt serwisowy..... 31
11.5 Tabliczka znamionowa..... 31

**12 Wyłączenie urządzenia..... 31**

**13 Utylizacja..... 32**
13.1 Przygotowanie urządzenia do utylizacji..... 32
13.2 Utylizacja urządzenia w sposób przyjazny dla środowiska..... 32


Producent stale pracuje nad ulepszaniem wszystkich typów i modeli urządzeń. Prosimy Państwa o zrozumienie, że jesteśmy zmuszeni zastrzec sobie prawo wprowadzenia zmian kształtu, wyposażenia i rozwiązań technicznych.

| Symbol | Objaśnienie |
|---|---|
|  | **Przeczytać instrukcję**<br>W celu zapoznania się ze wszystkimi zaletami nowego urządzenia zalecamy uważne przeczytanie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji. |

| Symbol | Objaśnienie |
|---|---|
|  | **Dodatkowe informacje w internecie**<br>Cyfrową instrukcję z dodatkowymi informacjami w różnych językach można znaleźć w internecie za pomocą kodu QR umieszczonego na przedniej stronie tej instrukcji, pod adresem **home.liebherr.com/fridge-manuals** lub po wprowadzeniu numeru serwisowego.<br>Numer serwisowy jest podany na tabliczce znamionowej:<br><br>*Fig.* Przykładowa prezentacja |
|  | **Kontrola urządzenia**<br>Sprawdzić wszystkie części pod kątem uszkodzeń transportowych. W przypadku jakichkolwiek reklamacji, należy skontaktować się z dealerem lub placówką serwisową. |
|  | **Odchylenia**<br>Instrukcja została opracowana dla kilku modeli urządzeń. Mogą zatem występować pewne różnice pomiędzy opisem i urządzeniem. Fragmenty dotyczące tylko określonych urządzeń są zaznaczone gwiazdką (*). |
|  | **Instrukcje robocze i wyniki działań**<br>Instrukcje robocze są wyróżnione symbolem ▶.<br>Wyniki działań są wyróżnione symbolem ▷. |
|  | **Filmy**<br>Filmy dotyczące urządzeń są dostępne na kanale YouTube urządzeń Liebherr-Hausgeräte. |

**Licencje open-source:**

Urządzenie zawiera komponenty oprogramowania, które są objęte licencjami open-source. Informacje o stosowanych licencjach open-source można sprawdzić tutaj: **home.liebherr.com/open-source-licences**

Niniejsza karta informacyjna dla użytkownika obowiązuje dla następujących urządzeń:

| | |
|---|---|
| R..i | 16.. |

# 1 Ogólne zasady bezpieczeństwa

Niniejszą kartę informacyjną dla użytkownika należy starannie przechowywać, aby zawsze mieć do niej dostęp.

W przypadku przekazania urządzenia należy również przekazać niniejszą kartę informacyjną następnemu użytkownikowi.

W celu prawidłowego i bezpiecznego użytkowania urządzenia należy zapoznać się z niniejszą kartą informacyjną przed rozpoczęciem instalacji i eksploatacji. Stosować się stale do zawartych w niej instrukcji, wskazówek bezpieczeństwa i wskazówek ostrzegawczych. Są one istotne, aby prawidłowo i bezpiecznie zainstalować i eksploatować urządzenie.

## 1.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- Urządzenie to jest przeznaczone do zastosowania w gospodarstwach domowych i w podobnych obszarach, np.:
  - w strefach kuchennych dla personelu w sklepach, biurach i innych obszarach pracowniczych
  - w gospodarstwach agroturystycznych oraz przez gości w hotelach, motelach i innych miejscach noclegowych
  - w pensjonatach ze śniadaniem
  - przy cateringach oraz podobnych usługach w handlu hurtowym
- Inne możliwości zastosowania:
  - Urządzenie to nie nadaje się do zamrażania produktów spożywczych.*
  - Każde inne zastosowanie jest niedopuszczalne.

## 1.2 Przewidziane użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem

Stanowczo zabrania się:

- Przechowywanie i schładzanie:
  - niestabilnych chemicznie, zapalnych lub żrących substancji
  - materiałów wybuchowych, jak np. pojemniki aerozolowe z gazem pędnym
  - leków, plazmy krwi, preparatów laboratoryjnych oraz innych materiałów i produktów wymienianych w dyrektywie dotyczącej produktów medycznych 2007/47/WE
- stosowania na obszarach zagrożonych wybuchem

Użytkowanie urządzenia niezgodne z przeznaczeniem może doprowadzić do uszkodzenia lub zepsucia przechowywanych produktów spożywczych.

## 1.3 Grupa użytkowników

- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) upośledzone fizycznie, sensorycznie lub umysłowo, a także przez osoby niedysponujące dostatecznym doświadczeniem i wiedzą, chyba że będą nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub zostały poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia. Dzieci powinny być nadzorowane, aby mieć pewność, że nie będą się one bawić urządzeniem.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą umieszczać produkty w lodówce/zamrażalniku oraz je wyjmować.

## 1.4 Wskazówki ostrzegawcze - zagrożenia dla użytkownika

- OSTRZEŻENIE: Nie zastawiać otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia lub w zabudowie.
- OSTRZEŻENIE: W celu przyśpieszenia procesu rozmrażania nie należy używać żadnych przyrządów mechanicznych lub innych środków poza tymi zalecanymi przez producenta.
- OSTRZEŻENIE: Uważać, by nie uszkodzić układu obiegowego czynnika chłodniczego.
- OSTRZEŻENIE: W lodówce/zamrażalniku nie stosować żadnych elektrycznych urządzeń, które nie są zgodne z typem zalecanym przez producenta.
- OSTRZEŻENIE: Podczas ustawiania urządzenia należy się upewnić, że przewód zasilający nie jest zakleszczony lub uszkodzony.
- OSTRZEŻENIE: Nie umieszczać przenośnych listew zasilających lub zasilaczy z tyłu urządzenia.

Po zamontowaniu urządzenia nadal musi istnieć możliwość odłączenia go od sieci.

- Dostępna wtyczka sieciowa (nad, pod lub obok urządzenia)
- Zadziałanie zabezpieczenia w instalacji budynku zgodnie z przepisami dotyczącymi wykonania instalacji.



OSTRZEŻENIE: Zagrożenie pożarowe / materiały łatwopalne.

Symbol ten znajduje się na sprężarce i może być umieszczony dodatkowo w innych miejscach na urządzeniu. Wskazuje on na niebezpieczeństwo związane z substancjami palnymi. Nie usuwać naklejki.

- Im więcej czynnika chłodniczego w urządzeniu, tym większe musi być pomieszczenie, w którym ustawione jest urządzenie. W przypadku pojawienia się przecieku, w zbyt małych pomieszczeniach może powstać mieszanka gazowo-powietrzna. Na 8 g czynnika chłodniczego pomieszczenie, w którym ustawione jest urządzenie, musi mieć wielkość minimum 1 $m^3$. Dane dotyczące zawartego w urządzeniu czynnika chłodniczego podane zostały tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia.
- Powierzchnie, które mogą się stykać z artykułami spożywczymi i z systemem odpływowym należy regularnie czyścić.
- Surową rybę lub surowe mięso zapakować do czystych, zamkniętych pojemników. W ten sposób można zapobiec stykania się mięsa lub ryby z innymi produktami spożywczymi lub kapania na nie.
- Jeżeli lodówka/zamrażarka stoi pusta przez dłuższy czas, urządzenie należy wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, wysuszyć, a drzwi pozostawić otwarte, by zapobiec pojawieniu się pleśni.
- Należy unikać dłuższego kontaktu skóry z zimnymi powierzchniami lub schłodzonymi produktami. Do ochrony używać np. rękawic.
- Butelki z napojami alkoholowymi lub inne pojemniki z alkoholem należy przechowywać wyłącznie szczelnie zamknięte. Ewentualnie wypływający alkohol mógłby zapalić się w zetknięciu z częściami elektrycznymi.
- Otwierać drzwi tylko na chwilę. W ten sposób zapobiega się wzrostowi temperatury we wnętrzu urządzenia.
- Nie sięgać pomiędzy drzwi i urządzenia podczas otwierania i zamykania. Może dojść do zakleszczenia się palców.
- Nie ustawiać żadnych przedmiotów w przednim obszarze najniższej płyty szklanej, aby zapewnić prawidłowe zamykanie drzwi urządzenia. (patrz 6.2 Chłodziarka) (patrz 9.2 Półka w drzwiach)
- OSTRZEŻENIE: Urządzenie należy zamocować zgodnie z instrukcją użytkowania, aby wykluczyć zagrożenia spowodowane niedostateczną stabilnością.
- Przestrzegać wskazówek dotyczących ustawiania i podłączania. (patrz 3 Ustawianie i podłączanie)

## 1.5 Usterki, uszkodzenia i naprawy

- Przyłącze sieciowe z wtyczką do urządzeń nieemitujących ciepła:
  Jeżeli przewód zasilający tego urządzenia zostanie uszkodzony, należy go zastąpić specjalnym przewodem przyłączeniowym dostępnym u producenta lub w serwisie klienta. Wymiany może dokonać klient.
- Naprawy i ingerencje w urządzenie powierzać wyłącznie serwisowi klienta lub odpowiednio wykwalifikowanemu personelowi.
- W razie usterek i błędów urządzenia wyciągnąć wtyczkę sieciową lub wyłączyć bezpiecznik. Przy wyciąganiu wtyczki sieciowej zawsze chwytać za wtyczkę. Nie ciągnąć kabla.

## 1.6 Wskazówki dotyczące utylizacji



Przekreślony symbol kosza na śmieci oznacza, że urządzenie nie może być utylizowane razem z niesegregowanymi odpadami komunalnymi i należy je przekazać do punktu selektywnej zbiórki odpadów. Zawiera ono surowce wtórne i ewentualnie może być ponownie wykorzystane.



Symbol ten może się znajdować na sprężarce. Odnosi się do oleju umieszczonego w sprężarce i wskazuje na następujące niebezpieczeństwo: **Może być śmiertelny w przypadku połknięcia i przedostania się do dróg oddechowych.** Wskazówka ta jest istotna jedynie w przypadku recyklingu. Brak niebezpieczeństwa w trakcie normalnej eksploatacji.



Taka lub podobna naklejka może znajdować się z tyłu urządzenia. Wskazuje ona, że na drzwiach i/lub w obudowie znajdują się próżniowe panele izolacyjne (VIP) lub panele perlitowe. Wskazówka ta jest istotna jedynie w przypadku recyklingu. Nie usuwać naklejki.

- Zużyte urządzenia należy zatem utylizować w sposób właściwy i fachowy, zgodnie z przepisami i ustawami obowiązującymi w danym kraju. Podczas transportu zużytego urządzenia w celu jego utylizacji nie należy uszkodzić obiegu chłodniczego, aby znajdujący się w nim czynnik chłodniczy (informacja na tabliczce znamionowej) oraz olej nie mogły wydostawać się w niekontrolowany sposób.
- Należy pamiętać, że za usunięcie ewentualnie zapisanych danych osobowych odpowiada klient.
- Dla Niemiec: Na lokalnych placach recyklingowych / składach materiałów wielokrotnego użytku, urządzenie może być utylizowane bezpłatnie za pomocą pojemników klasy 1. Przy zakupie nowej lodówki / zamrażalnika i powierzchni sprzedaży > 400 $m^2$, stare urządzenie jest również odbierane bezpłatnie z powrotem przez sprzedawcę.
- UE: Informacje na temat możliwości utylizacji zużytych urządzeń można uzyskać w lokalnym urzędzie.

## 1.7 Zgodność

Szczelność obiegu czynnika chłodniczego została poddana kontroli. Urządzenie jest zgodne z odpowiednimi przepisami bezpieczeństwa i odpowiednimi dyrektywami.

| | |
|---|---|
| Na rynek UE: | Urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/EU. |
| Na rynek GB: | Urządzenie jest zgodne z Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206. |

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem: www.Liebherr.com

## 1.8 Klasy klimatyczne

Zależnie od klasy klimatycznej urządzenie jest przeznaczone do pracy w obrębie wskazanych granic temperatury otoczenia. Klasa klimatyczna obowiązująca dla danego urządzenia podana jest na tabliczce znamionowej.

**Wskazówka**
▶ Aby zagwarantować prawidłową pracę, przestrzegać podanych temperatur otoczenia.

| Klasa klimatyczna | Temperatura otoczenia |
|---|---|
| SN | 10 °C do 32 °C |
| N | 16 °C do 32 °C |
| ST | 16 °C do 38 °C |
| T | 16 °C do 43 °C |
| SN-ST | 10 °C do 38 °C |
| SN-T | 10 °C do 43 °C |

## 1.9 Substancje SVHC zgodnie z rozporządzeniem REACH

- W poniższym linku można sprawdzić, czy urządzenia zawiera substancje SVHC zgodnie z rozporządzeniem REACH:
  https://go.liebherr.com/z3eewm

## 1.10 Baza danych produktów EPREL

- Od 1 marca 2021 informacje odnośnie etykietowania energetycznego oraz wymagań dotyczących ekoprojektu można znaleźć w europejskiej bazie danych produktów (EPREL). Baza danych produktów jest dostępna pod adresem https://eprel.ec.europa.eu/. Po wejściu na stronę wyświetli się polecenie wpisania identyfikatora modelu. Identyfikator modelu jest podany na tabliczce znamionowej.

## 1.11 Licencje open-source

- Urządzenie zawiera komponenty oprogramowania, które są objęte licencjami open-source. Informacje o stosowanych licencjach open-source można sprawdzić tutaj:
  home.liebherr.com/open-source-licences

## 1.12 Części zamienne

- Dostępność części zamiennych i funkcyjnych oraz części zapasowych wyposażenia wynosi 15 lat.

## 1.13 Stopnie ostrzegawcze

| | |
|---|---|
| **NIEBEZPIECZEŃSTWO** | Informuje o bezpośrednio niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia spowoduje śmierć lub ciężkie obrażenia ciała. |
| **OSTRZEŻENIE** | Informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia ciała. |
| **OSTROŻNIE** | Informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować lekkie lub średnie obrażenia ciała. |
| **UWAGA** | Informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować szkody rzeczowe. |
| **Wskazówka** | Oznacza ogólne użyteczne wskazówki i porady. |

# 2 Prezentacja urządzenia

## 2.1 Zakres dostawy

Sprawdzić wszystkie części pod kątem uszkodzeń transportowych. W przypadku jakichkolwiek reklamacji, należy skontaktować się z dealerem lub Działem Obsługi Klienta. (patrz 11.4 Punkt serwisowy)

Zakres dostawy składa się z następujących części:
- Urządzenie wolnostojące
- Wyposażenie (w zależności od modelu)
- Materiał montażowy (w zależności od modelu)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“*
- Broszura serwisowa

## 2.2 Przegląd urządzenia i wyposażenia

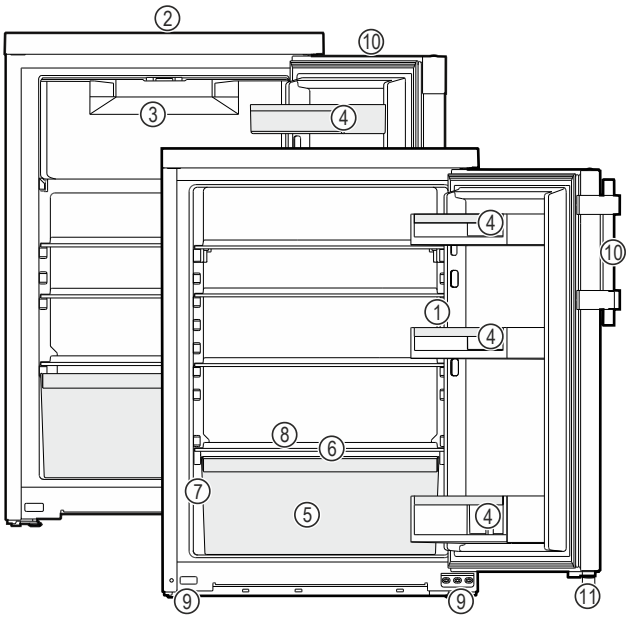



*Fig. 1 Przykładowa prezentacja*

**(1)** Elementy obsługowe, oświetlenie
**(2)** Szczelina wentylacyjna
**(3)** Komora zamrażalnika*
**(4)** Półka w drzwiach
**(5)** Szuflada na warzywa/ EasyFresh-Safe*
**(6)** Pokrywa EasyFresh-Safe*
**(7)** Tabliczka znamionowa
**(8)** Odpływ wody z odraszania
**(9)** Nóżki (przednie)
**(10)** Uchwyt dźwigni / uchwyt wpuszczany*
**(11)** Element dystansowy*

## 2.3 SmartDevice

SmartDevice jest rozwiązaniem dla podłączenia do sieci chłodziarki.

Urządzenie przystosowane do funkcji SmartDevice można szybko i łatwo podłączyć do sieci WLAN. Przy pomocy aplikacji SmartDevice urządzenie można obsługiwać z urządzeń mobilnych. W aplikacji SmartDevice dostępne są dodatkowe funkcje oraz ustawienia.

| | |
|---|---|
| Urządzenie przystosowane do funkcji SmartDevice: | Urządzenie jest wyposażone w funkcję SmartDevice. W celu podłączenia urządzenia do WLAN należy ściągnąć aplikację SmartDevice. |

| | |
|---|---|
| Dodatkowe informacje na temat SmartDevice: | smartdevice.liebherr.com |
| Ściągnąć aplikację SmartDevice: | |

Po zainstalowaniu i skonfigurowaniu aplikacji SmartDevice urządzenie można podłączyć za pomocą aplikacji SmartDevice oraz funkcji urządzenia WLAN (patrz  WLAN) do sieci WLAN użytkownika.

**Wskazówka**
W następujących krajach funkcja SmartDevice jest niedostępna: Rosja, Białoruś, Kazachstan.

# 3 Ustawianie i podłączanie

## 3.1 Warunki dotyczące ustawiania

Warunki dotyczące ustawienia mają kluczowe znaczenie, aby zapewnić bezpieczną, efektywną i bezawaryjną eksploatację urządzenia.

- Należy przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa.
- Uwzględnić miejsce ustawienia i położenie w pomieszczeniu.

**OSTRZEŻENIE**
Niebezpieczeństwo pożaru z powodu nieprawidłowego ustawienia!
Jeśli kabel sieciowy lub wtyczka dotyka tylnej ściany urządzenia, wibracje urządzenia mogą uszkodzić kabel sieciowy lub wtyczkę, powodując zwarcie.
▶ Podczas ustawiania urządzenia należy upewnić się, że pod urządzeniem nie jest zakleszczony żaden kabel sieciowy.
▶ Urządzenie ustawić w ten sposób, by nie stykało się z żadną wtyczką lub kablem sieciowym.
▶ Nie podłączać urządzeń do gniazdek w obszarze tylnej ściany urządzenia.
▶ Listew zasilających lub rozdzielaczy oraz innych elektronicznych urządzeń (jak np. transformator halogenów) **nie** wolno umieszczać i eksploatować za urządzeniami.

**OSTRZEŻENIE**
Niebezpieczeństwo pożaru na skutek wilgoci!
W razie zwilżenia elementów znajdujących się pod napięciem lub przewodu zasilającego może dojść do zwarcia.
▶ Urządzenie jest przeznaczone do zastosowań w pomieszczeniach zamkniętych. Nie należy użytkować urządzenia na zewnątrz lub w miejscach wilgotnych albo narażonych na kontakt z rozpryskami wody.

**OSTRZEŻENIE**
Zagrożenie pożarowe wskutek wyciekającego czynnika chłodniczego i oleju!
Zawarty w urządzeniu czynnik chłodniczy jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Zawarty w urządzeniu olej jest również palny. Wyciekający czynnik chłodniczy i olej mogą ulec zapaleniu, jeżeli stężenie będzie wystarczająco wysokie lub zetkną się z zewnętrznymi źródłami ciepła.
▶ Nie uszkadzać przewodów rurowych obiegu środka chłodniczego i kompresora.

### 3.1.1 Miejsce ustawienia

- Urządzenie należy ustawiać i użytkować tylko w pomieszczeniach zamkniętych.
- Optymalnym miejscem ustawienia jest suche i dobrze wentylowane pomieszczenie.
- Jeśli urządzenie zostanie ustawione w bardzo wilgotnym otoczeniu, to na zewnętrznej stronie urządzenia może dojść do skraplania się wody.
  Należy zawsze dbać o dobrą wentylację nawiewną i wywiewną w miejscu ustawienia.
- Im więcej czynnika chłodniczego w urządzeniu, tym większe musi być pomieszczenie, w którym ustawione jest urządzenie. W przypadku pojawienia się przecieku, w zbyt małych pomieszczeniach może powstać mieszanka gazowo-powietrzna. Na 8 g czynnika chłodniczego pomieszczenie, w którym ustawione jest urządzenie, musi mieć wielkość minimum 1 $m^3$. Dane dotyczące zawartego w urządzeniu czynnika chłodniczego podane zostały tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia.
- Podłoga w miejscu ustawienia urządzenia musi być pozioma i równa.

### 3.1.2 Położenie w pomieszczeniu

- Nie należy ustawiać urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ani obok grzejnika itp.
- Urządzenie można ustawić bezpośrednio obok piekarnika.
- W przypadku ustawienia urządzenia bezpośrednio przy piekarniku zużycie energii może się nieco zwiększyć. Jest to uzależnione od okresu i intensywności użytkowania piekarnika.
- Urządzenie należy zawsze ustawiać tylną stroną bezpośrednio przy ścianie i z zastosowaniem elementów dystansowych (patrz poniżej).
- Stosowanie na obszarach zagrożonych wybuchem jest zabronione.

### 3.1.3 Wsuwanie pod blat roboczy

- Urządzenie można wsunąć pod blat roboczy.
  (patrz 3.13 Wsuwanie urządzenia pod blat roboczy)

## 3.2 Wymiary urządzenia

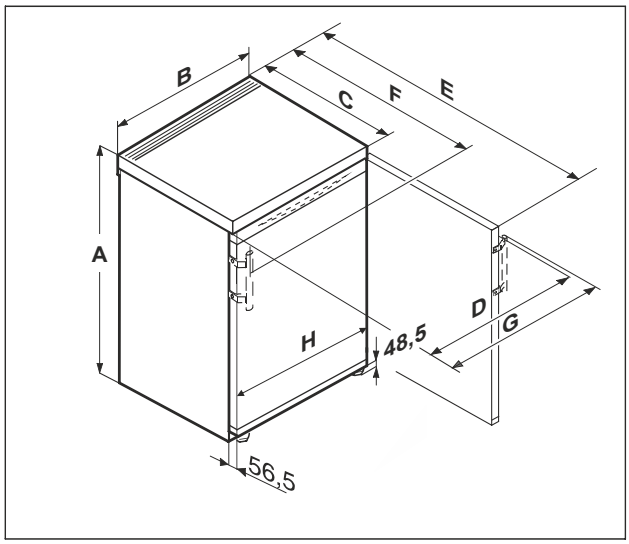



*Fig. 2 Przykładowa prezentacja*

| R..16.. | |
|---|---|
| **A (mm)** | 850 |
| **B (mm)** | 600 |
| **C (mm)** | 607[x] |
| **D (mm)** | 595 |
| **E (mm)** | 1162[x] |
| **F (mm)** | 648[x] |
| **G (mm)** | 639 |
| **H (mm)** | 597 |

*Do urządzeń z uchwytem dźwigniowym*

[x] W przypadku urządzeń z dołączonymi elementami dystansowymi wymiary zwiększają się o 35 mm. (patrz 3.9 Montaż elementów dystansowych)

## 3.3 Wymogi dotyczące wentylacji

**UWAGA**
Niebezpieczeństwo uszkodzenia poprzez przegrzanie na skutek niedostatecznej wentylacji!
W przypadku niedostatecznej wentylacji może dojść do uszkodzenia sprężarki lodówki.
▶ Zadbać o dostateczną wentylację.
▶ Przestrzegać wymogów dotyczących wentylacji.

Jeżeli urządzenie jest integrowane w aneksie kuchennym, należy koniecznie przestrzegać następujących wymogów dotyczących wentylacji:*

- Zasadniczo obowiązuje: im większy przekrój odpowietrznika, tym bardziej energooszczędnie pracuje urządzenie.*

## 3.4 Wymiary przyłączeniowe dla zasilania elektrycznego

Przyłącze do zasilania elektrycznego znajduje się na tylnej ścianie urządzenia. Aby bezpiecznie podłączyć urządzenie, należy upewnić się, że spełnione są następujące wymagania:

❑ Wymiary dla przyłącza do zasilania elektrycznego są znane i przestrzegane. Patrz tabela poniżej.
❑ Podłączenie do zasilania elektrycznego odbywa się zgodnie z instrukcją. (patrz 3.15 Podłączanie urządzenia do zasilania elektrycznego)

## 3.5 Transportowanie urządzenia

### 3.5.1 Transport urządzenia przed pierwszym uruchomieniem

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

❑ Urządzenie jest zapakowane.
❑ Urządzenie stoi pionowo.

▶ Transportować urządzenie we dwie osoby.
▶ Rozpakować urządzenie. (patrz 3.6 Rozpakowywanie urządzenia)

### 3.5.2 Transport urządzenia po pierwszym uruchomieniu

Przestrzegać poniższych wskazówek, jeżeli urządzenie ma być transportowane lub przesuwane po pierwszym uruchomieniu.

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

❑ Urządzenie jest opróżnione.
❑ Urządzenie stoi pionowo.
❑ Urządzenie z drzwiami: Drzwi są zabezpieczone przed niezamierzonym otwarciem.
❑ Urządzenie z wysuwanym wózkiem: Wózek wysuwany jest zabezpieczony przed niezamierzonym otwarciem.
❑ Urządzenie z nóżkami: Nóżki są wkręcone.

▶ Transportować urządzenie we dwie osoby.

Po zakończeniu transportu:
▶ Wykręcić nóżki urządzenia.
▶ Wyrównać urządzenie. (patrz 3.11 Wyrównywanie urządzenia)

## 3.6 Rozpakowywanie urządzenia

**UWAGA**
Niebezpieczeństwo uszkodzenia wskutek przesuwania urządzenia!
Podczas przesuwania urządzenia po podłodze bez zabezpieczenia może dojść do uszkodzenia podłogi.
▶ Przed wyjęciem urządzenia z opakowania należy odpowiednio zabezpieczyć podłogę.

▶ Sprawdzenie urządzenia i opakowania: W przypadku podejrzenia uszkodzeń transportowych należy poinformować dostawcę. Nie podłączać urządzenia do sieci.

**UWAGA**
Uszkodzenie materiału spowodowane ostrymi lub ostro zakończonymi przedmiotami!
W przypadku używania ostrych lub ostro zakończonych przedmiotów podczas usuwania materiału opakowaniowego może dojść do uszkodzenia urządzenia.
▶ Nie używać żadnych ostrych lub ostro zakończonych przedmiotów do usuwania materiału opakowaniowego.

▶ Usunąć materiały opakowaniowe.
▶ Urządzenie jest ustawione w prawidłowej pozycji: Usunąć folie ochronne z drzwi i ścian bocznych.

## 3.7 Zdejmowana płyta stołu

Płytę stołu urządzenia można zdejmować. Jeżeli urządzenie stołowe ma być wsunięte pod blat roboczy, należy zdjąć płytę stołu. (patrz 3.13 Wsuwanie urządzenia pod blat roboczy)

### 3.7.1 Demontaż płyty stołu

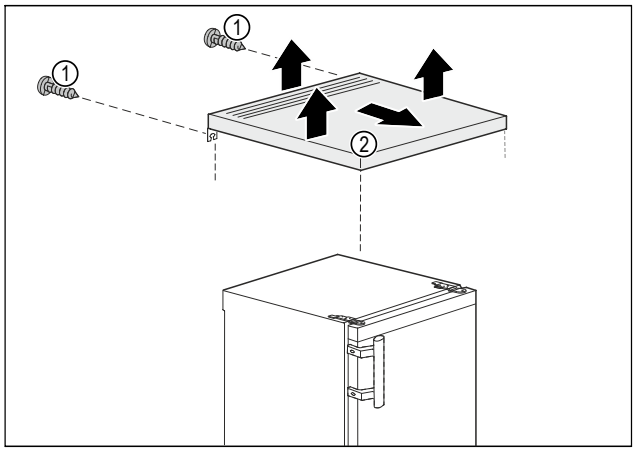



*Fig. 3*

▶ Wyjąć śruby *Fig. 3 (1)* ze ściany tylnej.
▶ Unieść płytę stołu *Fig. 3 (2)* z tyłu.
▶ Przesunąć płytę stołu *Fig. 3 (2)* do przodu.
▶ Wyjąć płytę stołu *Fig. 3 (2)* do góry.
▷ Płyta stołu *Fig. 3 (2)* jest zdjęta.

### 3.7.2 Montaż płyty stołu

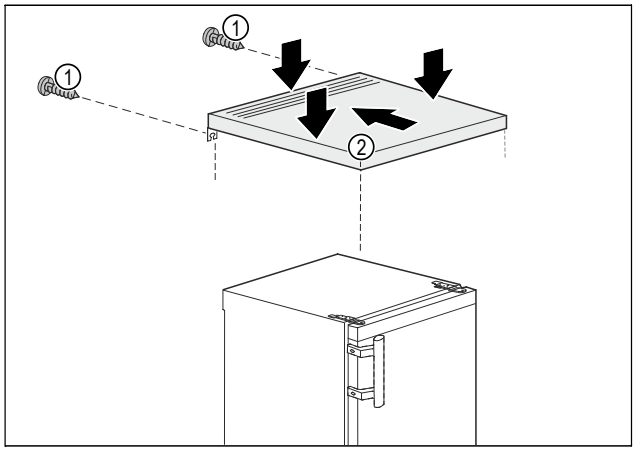
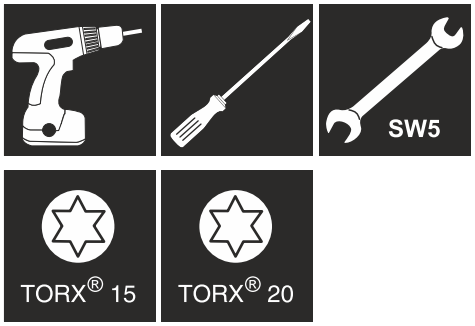



*Fig. 4*

▶ Ułożyć płytę stołu *Fig. 4 (2)* na urządzeniu.
▶ Przesunąć płytę stołu *Fig. 4 (2)* do tyłu.
▶ Docisnąć płytę stołu *Fig. 4 (2)* z tyłu do dołu.
▶ Dokręcić śruby *Fig. 4 (1)* na ścianie tylnej.
▷ Płyta stołu *Fig. 4 (2)* jest zamontowana.

## 3.8 Zmiana kierunku otwierania drzwi

**Narzędzie**




**OSTRZEŻENIE**
Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych wypadającymi drzwiami!
Jeśli zawiasy nie są przykręcone wystarczająco mocno, drzwi mogą wypaść. Może to spowodować poważne obrażenia. Ponadto drzwi ew. nie zamykają się i urządzenie nie może prawidłowo chłodzić.
▶ Płytki zawiasów/trzpienie zawiasów przykręcić mocno z siłą 4 Nm.
▶ Wszystkie śruby skontrolować, w razie potrzeby dokręcić.

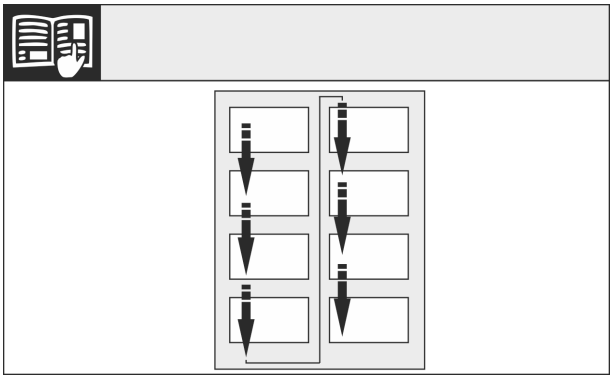


*Fig. 5*

Przestrzegać kierunku odczytu.

### 3.8.1 Przygotowywanie

**Wskazówka**
▶ Wyjąć żywność z półek na drzwiach przed demontażem drzwi, aby nie wypadła.

▶ W dwie osoby przechylić urządzenie do tyłu.
W urządzeniach bez 4-gwiazdkowej komory zamrażalnika:*
▶ Z drzwi na dole po lewej stronie wyjąć element dystansowy *(13)*.*

### 3.8.2 Wyjmowanie dolnych zawiasów

**OSTROŻNIE**
Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych wychylanymi drzwiami!
Po całkowitym wyjęciu sworznia z drzwi może dojść do wychylenia się drzwi, co może spowodować obrażenia ciała.
▶ Przytrzymać drzwi przed wyjęciem sworznia.


* zależne od modelu i wyposażenia

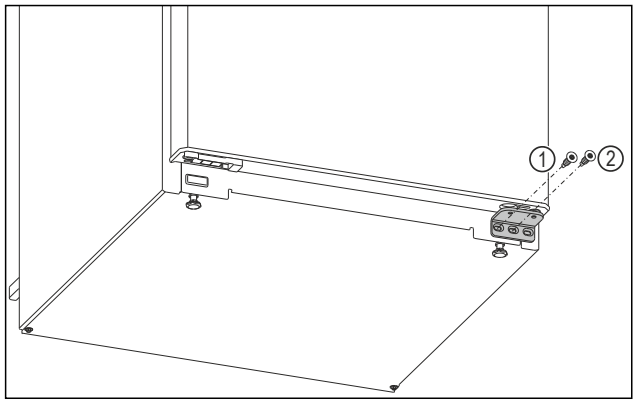



*Fig. 6*

- ▶ Wykręcić wewnętrzną śrubę przy dolnej płytce zawiasu śrubokrętem Torx 20. *Fig. 6 (1)*
- ▶ Wykręcić środkową śrubę przy dolnej płytce zawiasu śrubokrętem Torx 20. *Fig. 6 (2)*
- ▶ Odłożyć śruby na bok.

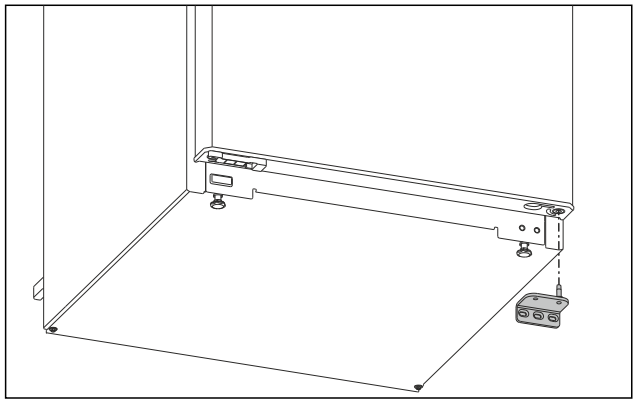


*Fig. 7*

- ▶ Zdjąć płytkę zawiasu w dół. (patrz Fig. 7)
- ▶ Odłożyć płytkę zawiasu na bok.

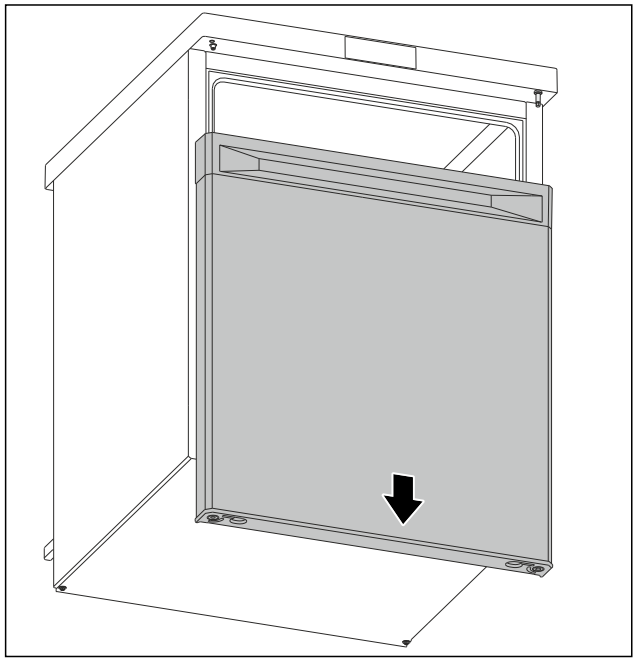


*Fig. 8*

- ▶ Zdjąć drzwi w dół. (patrz Fig. 8)
- ▶ Odstawić drzwi.

### 3.8.3 Przygotowanie drzwi

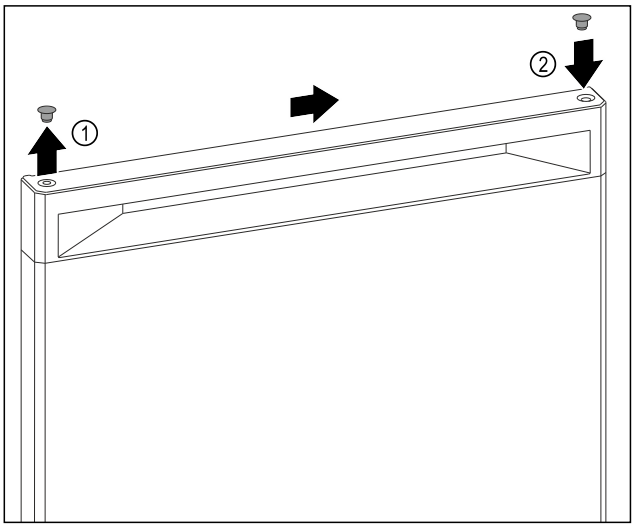



*Fig. 9*

- ▶ Podważyć ostrożnie zatyczkę osłonki na górze drzwi *Fig. 9 (1)* przy pomocy śrubokręta.
- ▶ Założyć zatyczkę osłonki po przeciwległej stronie. *Fig. 9 (2)*

### 3.8.4 Przekładanie uchwytu

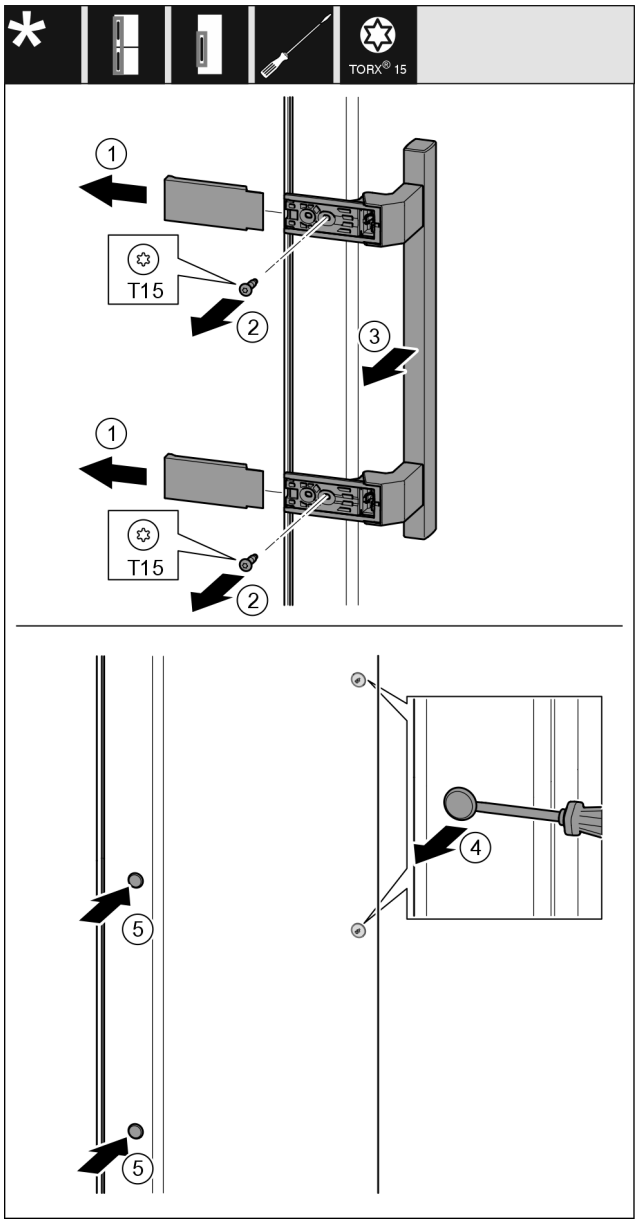



*Fig. 10*

- ▶ Zdjąć osłonę. *Fig. 10 (1)*
- ▶ Wykręcić śruby śrubokrętem Torx 15. *Fig. 10 (2)*
- ▶ Zdjąć uchwyt. *Fig. 10 (3)*
- ▶ Podważyć ostrożnie boczną zatyczkę śrubokrętem i wyjąć. *Fig. 10 (4)*
- ▶ Założyć ponownie zatyczkę z drugiej strony. *Fig. 10 (5)*

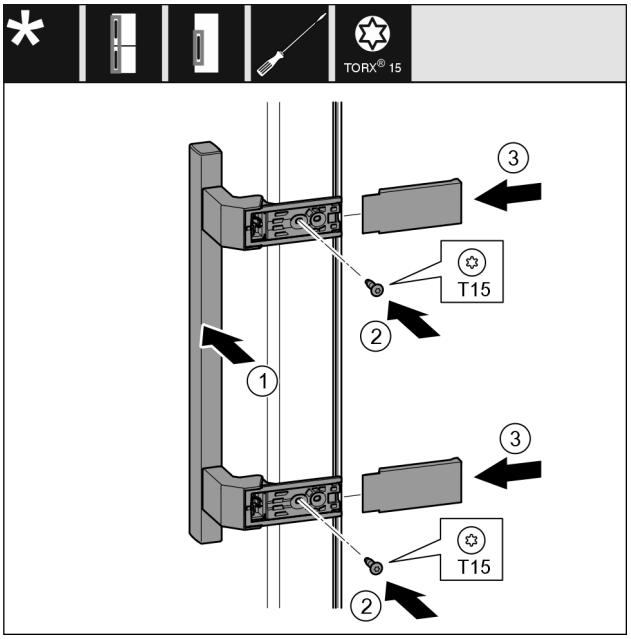



*Fig. 11*

- ▶ Założyć uchwyt po przeciwległej stronie. *Fig. 11 (1)*
- ▷ Otwory pod śruby muszą się dokładnie pokrywać.
- ▶ Przykręcić śruby śrubokrętem T15. *Fig. 11 (2)*.
- ▶ Założyć osłony z boku i wsunąć. *Fig. 11 (3)*
- ▷ Zwrócić uwagę na prawidłowe zazębienie.

### 3.8.5 Przekładanie dolnych zawiasów

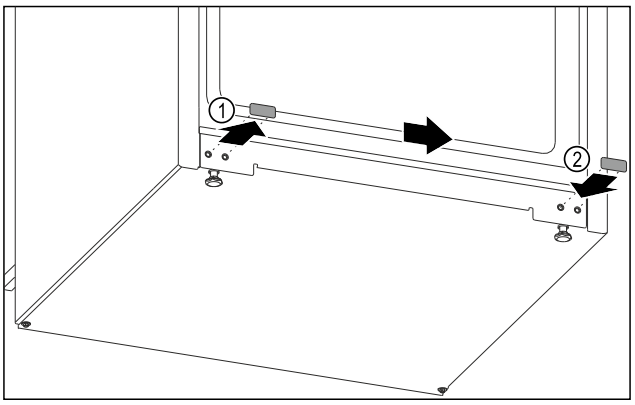



*Fig. 12*

- ▶ Podważyć ostrożnie zatyczkę osłonki na dole urządzenia przy pomocy śrubokręta.
- ▶ Wyjąć zatyczkę osłonki. *Fig. 12 (1)*
- ▶ Założyć zatyczkę osłonki po przeciwległej stronie. *Fig. 12 (2)*

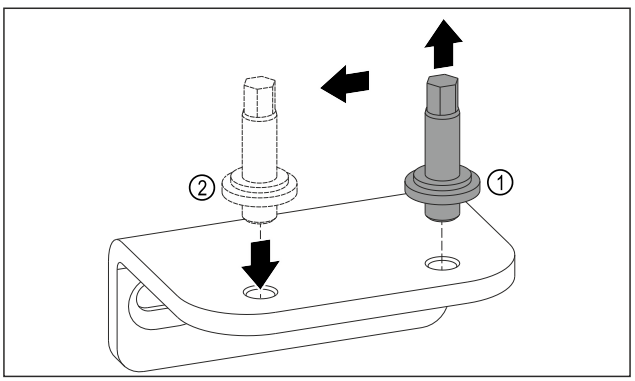



*Fig. 13*

- ▶ Wykręcić sworznie dolnej płytki zawiasu kluczem imbusowym SW5. *Fig. 13 (1)*
- ▶ Założyć sworzeń po przeciwległej stronie. *Fig. 13 (2)*

▶ Przykręcić sworzeń kluczem imbusowym SW5.

### 3.8.6 Przekładanie górnych zawiasów

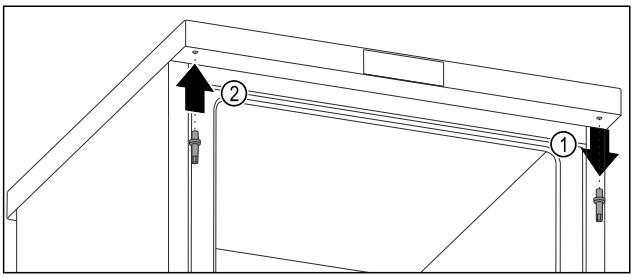



*Fig. 14*

▶ Wykręcić górny sworzeń kluczem imbusowym. *Fig. 14 (1)*
▶ Przykręcić sworzeń po przeciwnej stronie kluczem imbusowym. *Fig. 14 (2)*

### 3.8.7 Montaż drzwi

**OSTRZEŻENIE**
Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych wypadającymi drzwiami!
Jeśli zawiasy nie są przykręcone wystarczająco mocno, drzwi mogą wypaść. Może to spowodować poważne obrażenia. Ponadto drzwi ew. nie zamykają się i urządzenie nie może prawidłowo chłodzić.
▶ Płytki zawiasów przykręcić mocno z siłą 4 Nm.
▶ Wszystkie śruby skontrolować, w razie potrzeby dokręcić.

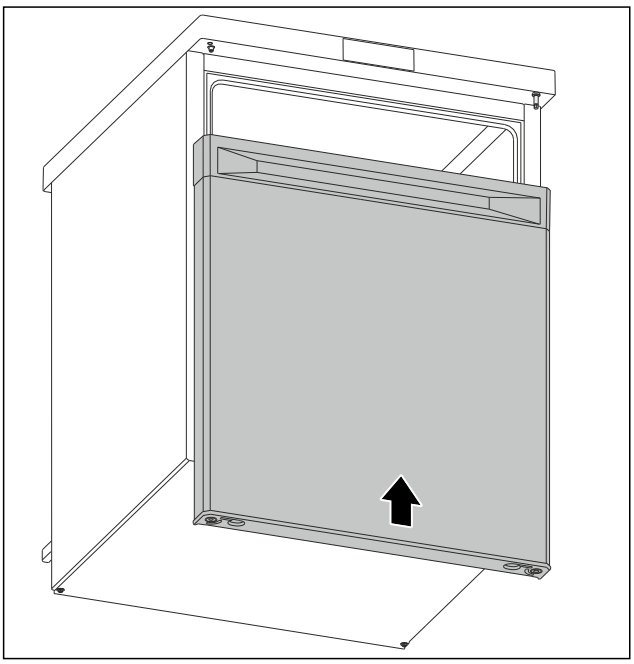


*Fig. 15*

▶ Zamknięte drzwi nasunąć na górny sworzeń. (patrz Fig. 15)

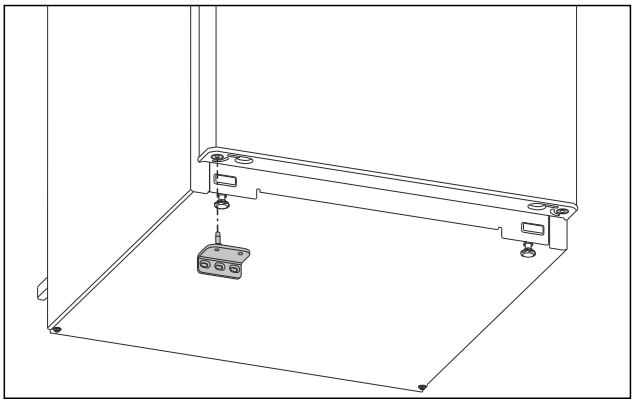


*Fig. 16*

▶ Włożyć dolną płytkę zawiasu po przeciwnej stronie. (patrz Fig. 16)

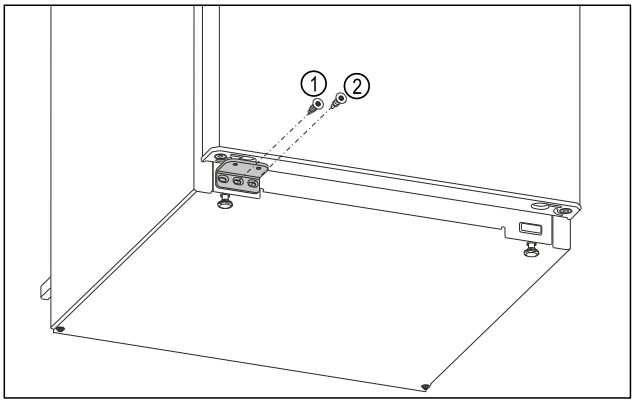



*Fig. 17*

▶ Przykręcić środkową śrubę płytki zawiasu *Fig. 17 (1)* śrubokrętem Torx 20.
▶ Przykręcić wewnętrzną śrubę płytki zawiasu *Fig. 17 (2)* śrubokrętem Torx 20.
▶ Sprawdzić drzwi.
▷ Kierunek otwierania drzwi został zmieniony.

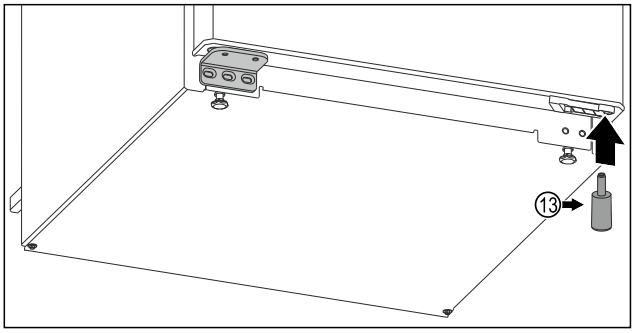



*Fig. 18 W urządzeniach bez 4-gwiazdkowej komory zamrażalnika**

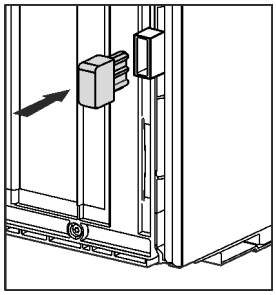
W urządzeniach bez 4-gwiazdkowej komory zamrażalnika:*

▶ Element dystansowy *Fig. 18 (13)* włożyć ponownie do drzwi na dole po prawej stronie, ponieważ jest on istotny dla zachowania stabilności urządzenia.*

## 3.9 Montaż elementów dystansowych

Z elementami dystansowymi urządzenie uzyska zadeklarowane zużycie energii, a przy dużej wilgotności otoczenia nie będzie się tworzyć woda kondensacyjna. Brak elementów dystansowych nie wpływa negatywnie na działanie urządzenia, a jedynie w niewielkim stopniu zwiększa zużycie energii elektrycznej.

Po zastosowaniu elementów dystansowych głębokość urządzenia zwiększa się o ok. 35 mm.



▶ Urządzenie z dołączonymi elementami dystansowymi: Element dystansowy zamontować po lewej i po prawej stronie z tyłu urządzenia.

## 3.10 Ustawianie urządzenia

**OSTROŻNIE**
Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych ciężkim urządzeniem!
▶ Transportować urządzenie do miejsca instalacji z pomocą drugiej osoby.

**OSTRZEŻENIE**
Niebezpieczeństwo pożaru spowodowane zwarciem!
▶ Po ustawieniu urządzenia: Uważać, by nie zagiąć, zmiażdżyć oraz uszkodzić przewodu sieciowego.
▶ Nie eksploatować urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.

**OSTRZEŻENIE**
Niebezpieczeństwo pożaru i uszkodzenia urządzenia!
▶ Nie wolno ustawiać na urządzeniu żadnych innych urządzeń, oddających ciepło, np. kuchenek mikrofalowych, tosterów itd.!

Należy upewnić się, że spełnione są następujące warunki:
❑ Urządzenie przesuwać tylko wtedy, gdy nie jest załadowane.
❑ Urządzenie ustawiać wyłącznie z pomocnikiem.

▶ Przewód zasilający wyjąć z opakowania.
▶ Podłączyć złącze IEC przewodu zasilającego do wtyczki z tyłu urządzenia. Zwrócić uwagę na prawidłowe osadzenie złącza IEC.
▶ W razie potrzeby podłączyć wtyczkę sieciową do swobodnie dostępnego gniazdka za pomocą kabla.

## 3.11 Wyrównywanie urządzenia

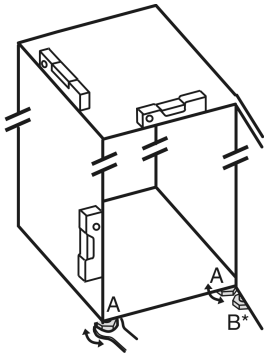



*Fig. 19*

▶ Nóżki *Fig. 19 (A)* wykręcić przy pomocy dołączonego klucza płaskiego oraz wyrównać przy pomocy poziomicy, aż urządzenie będzie ustawione stabilnie i równo.
▷ Urządzenie jest wyrównane.

**OSTROŻNIE**
Niebezpieczeństwo obrażeń i uszkodzenia urządzenia na skutek przechylenia urządzenia!
Jeżeli nóżka **B** przy dolnej płytce zawiasu nie przylega odpowiednio do podłoża, może dojść do wywrócenia urządzenia. Może to być przyczyną uszkodzeń oraz obrażeń.
▶ Odkręcić nóżkę **B** na płytce zawiasu zgodnie z instrukcją.

▶ Nóżkę *Fig. 19 (B)* wykręcić z dolnej płytki zawiasu przy pomocą dołączonego klucza płaskiego, aż będzie przylegać do podłoża.
▶ Obrócić nóżkę *Fig. 19 (B)* o maksymalnie o 90°, aby uniknąć uszkodzenia drzwi.
▷ Urządzenie jest zabezpieczone przed wywróceniem.

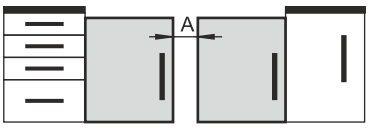
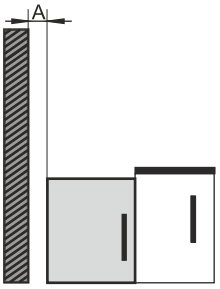
## 3.12 Ustawianie wielu urządzeń

Urządzenia te są przeznaczone do różnych rodzajów ustawień. Jeżeli ustawionych ma zostać więcej urządzeń obok siebie lub na sobie należy się upewnić, czy spełnione zostały następujące warunki:
❑ Można ustawiać takie urządzenia obok siebie lub na sobie, które są do tego przeznaczone.
❑ Przestrzegać wskazówek i następującej tabeli.

**UWAGA**
Niebezpieczeństwo uszkodzenia przez skraplającą się wodę!
▶ Nie ustawiać urządzenia bezpośrednio obok kolejnego urządzenia chłodniczego/zamrażającego.

**UWAGA**
Niebezpieczeństwo uszkodzenia przez wodę kondensacyjną!
▶ Nie ustawiać urządzenia bezpośrednio nad innym urządzeniem chłodniczym/zamrażającym.

| Model | Rodzaj ustawienia |
|---|---|
| wszystkie modele | pojedyncze |
| Modele, których nazwa modelu zaczyna się od **S...**. | Side-by-Side (SBS) |

| Model | Rodzaj ustawienia |
|---|---|
| Modele bez bocznego ogrzewania ściennego | <br>**Obok siebie:** Ustawić z odstępem **A** wynoszącym 100 mm pomiędzy urządzeniami.<br>W przypadku niezachowania odstępu, pomiędzy ściankami bocznymi urządzeń pojawi się woda kondensacyjna.<br><br>**Przy zewnętrznej ścianie:** Ustawić z odstępem **A** jak w przypadku ustawienia obok siebie.<br>W przypadku niezachowania odstępu na ściance boczne urządzenia może się pojawić woda kondensacyjna. |

*Modele oraz rodzaj ustawienia*

## 3.13 Wsuwanie urządzenia pod blat roboczy

Urządzenia stołowe o wysokości maksymalnie 850 mm można wsunąć pod ciągły blat roboczy.

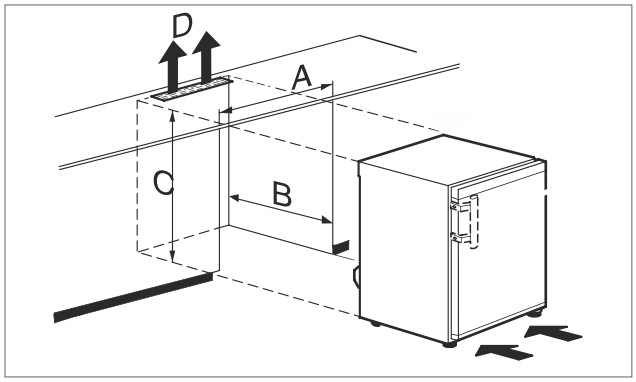



*Fig. 20*

**(A)** Szerokość urządzenia bez płyty stołowej
**(B)** Głębokość wnęki
**(C)** Wysokość wnęki
**(D)** Przekrój otworu wentylacyjnego w blacie roboczym

| R..10.. | |
|---|---|
| **A** | 549 mm |
| **B** | minimum 600 mm |
| **C** | 652 mm |
| **D** | minimum 200 cm² |

| R..12.. | |
|---|---|
| **A** | 499 mm |
| **B** | minimum 600 mm |
| **C** | 822 mm |
| **D** | minimum 200 cm² |

| R..12.. | |
|---|---|
| **C** | 822 mm |
| **D** | minimum 200 cm² |

| R..14.. | |
|---|---|
| **A** | 549 mm |
| **B** | minimum 600 mm |
| **C** | 822 mm |
| **D** | minimum 200 cm² |

| R..16.. | |
|---|---|
| **A** | 599 mm |
| **B** | minimum 600 mm |
| **C** | 822 mm |
| **D** | minimum 200 cm² |

**OSTRZEŻENIE**
Niebezpieczeństwo pożaru spowodowane zwarciem!
- ▶ Po ustawieniu urządzenia: Uważać, by nie zagiąć, zmiażdżyć oraz uszkodzić przewodu sieciowego.
- ▶ Nie eksploatować urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:
- ❑ Płyta stołu jest zdjęta. (patrz 3.7 Zdejmowana płyta stołu)
- ❑ Gniazdo jest łatwo dostępne i nie znajduje się za urządzeniem.

▶ Wsunąć urządzenie pod blat roboczy.

## 3.14 Po ustawieniu

▶ Usunąć wszystkie zabezpieczenia transportowe z wnętrza urządzenia.

**UWAGA**
Uszkodzenie materiału spowodowane ostrymi lub ostro zakończonymi przedmiotami!
W przypadku używania ostrych lub ostro zakończonych przedmiotów podczas usuwania materiału opakowaniowego może dojść do uszkodzenia urządzenia.
- ▶ Nie używać żadnych ostrych lub ostro zakończonych przedmiotów do usuwania materiału opakowaniowego.

- ▶ Usuwanie folii ochronnych z wnętrza urządzenia: Odciągnąć folię płasko wzdłuż elementu, aby zmniejszyć siłę jej przyczepności.
- ▶ Oczyścić urządzenie. (patrz 10.5 Czyszczenie urządzenia)
- ▶ Zapisać typ (model, numer), oznaczenie urządzenia, numer urządzenia / numer seryjny, datę zakupu oraz adres dystrybutora.

## 3.15 Podłączanie urządzenia do zasilania elektrycznego

**OSTRZEŻENIE**
Ryzyko porażenia prądem oraz niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych przez uszkodzone urządzenie lub przewód zasilający!
Zagrożenie życia oraz obrażenia w wyniku przecięcia. Jeżeli urządzenie lub przewód zasilający zostanie uszkodzony w trakcie transportu istnieje niebezpieczeństwo śmiertelnego porażenia prądem. Ponadto istnieje niebezpieczeństwo przecięcia o uszkodzoną obudowę urządzenia.
▶ Po transporcie urządzenie i przewód zasilający skontrolować pod kątem uszkodzeń.
▶ W żadnym wypadku nie uruchamiać urządzenia, gdy urządzenie lub przewód zasilający są uszkodzone.
▶ Skontaktować się z punktem serwisowym.

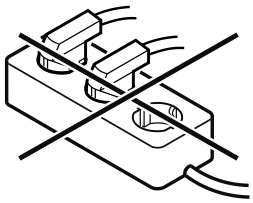
Urządzenie można podłączyć do sieci elektrycznej przy pomocy oddzielnie dostarczonego przewodu zasilającego. Przewód zasilający posiada na jednym końcu złącze IEC a na drugim wtyczkę sieciową.

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Urządzenie i przewód zasilający są nieuszkodzone.
- Urządzenie jest ustawione zgodnie z przepisami. (patrz 3.9 Montaż elementów dystansowych)
- Wymogi dotyczące przyłącza elektrycznego zostały spełnione.
- Wymiary dla przyłącza są znane i przestrzegane. (patrz 3.4 Wymiary przyłączeniowe dla zasilania elektrycznego)
- Napięcie sieciowe oraz częstotliwość zgodna z danymi zamieszczonymi na tabliczce znamionowej.
- Gniazdo sieciowe jest uziemione zgodnie z przepisami i chronione bezpiecznikiem elektrycznym.
- Prąd wyzwalający bezpiecznika wynosi między 10 A a 16 A.
- Gniazdo jest łatwo dostępne i nie znajduje się za urządzeniem. (patrz 3.4 Wymiary przyłączeniowe dla zasilania elektrycznego)

**UWAGA**
Niebezpieczeństwo uszkodzenia wskutek nieprawidłowego użytkowania!
Uszkodzenia elektrycznych komponentów urządzenia.
▶ Używać wyłącznie dostarczonego przewodu zasilającego.

**OSTRZEŻENIE**
Niebezpieczeństwo pożaru z powodu nieprawidłowego podłączenia!
Poparzenia.
Uszkodzenia urządzenia.
▶ Nie stosować przedłużaczy.
▶ Nie stosować listew rozdzielczych.



**UWAGA**
Niebezpieczeństwo uszkodzenia wskutek nieprawidłowego podłączenia!
Uszkodzenia urządzenia.
▶ Nie podłączać urządzenia do przetwornic wyspowych, np. instalacji solarnych i generatorów benzynowych.

▶ Wtyczkę sieciową przewodu zasilającego podłączyć do zasilania elektrycznego. Zwrócić uwagę na prawidłowe osadzenie wtyczki sieciowej w gniazdku.
▷ Urządzenie jest podłączone. Pierwsze uruchomienie patrz następujący rozdział lub instrukcja użytkowania.

## 3.16 Utylizacja opakowania

**OSTRZEŻENIE**
Niebezpieczeństwo uduszenia materiałami opakowania i folią!
▶ Nie pozwolić dzieciom na zabawę materiałami opakowania.

Opakowanie wyprodukowane zostało z materiałów nadających się do ponownego wykorzystania:

- Tektura falista/karton
- Części wykonane z polistyrenu
- Folie i woreczki z polietylenu
- Taśmy do opasywania z polipropylenu
- zbita gwoździami drewniana rama z tarczą polietylenową*

▶ Materiał opakowania należy oddać w najbliższym punkcie zbiórki surowców wtórnych.

# 4 Sposób działania wyświetlacza

Urządzenie można obsługiwać przy pomocy pola dotykowego.

## 4.1 Nawigacja przy pomocy pola dotykowego i objaśnienie symboli

Na rysunkach użyto różnych symboli dla nawigacji przy pomocy pola dotykowego. W poniższej tabeli znajduje się opis tych symboli.

| Symbol | Opis |
|---|---|
|  | **Krótko dotknąć palcem pola dotykowego:**<br>Nawiguj przez menu główne i podmenu.<br>Jeżeli na symbolu ręki widoczna jest liczba:<br>Na podstawie liczby można rozpoznać, jak często trzeba dotknąć kolejno pola dotykowego, aby przejść do określonej funkcji. |
|  | **Dotykać palcem pole dotykowe przez 3 sekundy:**<br>Włączyć urządzenie.<br>W menu głównym: Wyłączyć urządzenie.<br>W podmenu: Przejść do menu głównego.<br>Dezaktywować funkcję podmenu. |
|  | **Dotykać palcem pole dotykowe przez 7 sekund:**<br>W menu głównym: Otworzyć podmenu. |



* zależne od modelu i wyposażenia

| Symbol | Opis |
|---|---|
| ➡ 🕒 | **Strzałka z zegarem:** Upływa więcej niż 10 sekund, aż kolejny wskaźnik wyświetli się na wyświetlaczu. |
| ➡ 2s ➡ 5s ➡ 10s | **Strzałka z podanym czasem:** Upływa podany czas, aż poniższy wskaźnik wyświetli się na wyświetlaczu. |

**Wskazówka**
Jeżeli pole dotykowe nie będzie dotykane przez **15 sekund**, otworzy się menu serwisowe. Menu serwisowe można rozpoznać po miganiu LED 5 oraz LED WLAN. To menu jest przeznaczone specjalnie dla techników serwisowych.
▶ Wyjście z menu serwisowego: Dotykać pole dotykowe przez 3 sekundy lub nie wykonywać żadnej operacji na wyświetlaczu przez 5 minut.

## 4.2 Menu

Funkcje urządzenia zostały podzielone na różne menu.

| Menu | Opis |
|---|---|
| Menu główne | Po włączeniu urządzenia następuje automatyczne przełączenie na menu główne.<br>Z tego poziomu można przechodzić do funkcji urządzenia lub podmenu. |
| Podmenu | Podmenu zawiera dodatkowe funkcję urządzenia do ustawienia urządzenia. |

### 4.2.1 Menu główne

W menu głównym można aktywować/dezaktywować następujące funkcje:

| Dioda LED | Opis |
|---|---|
| ✳ | SuperCool |
| 2 °C | Temperatura 2 °C |
| 4 °C | Temperatura 4 °C |
| 6 °C | Temperatura 6 °C |
| 8 °C | Temperatura 8 °C |

*Znaczenie diod LED w menu głównym*

### 4.2.1 Otwieranie menu głównego

Po włączeniu urządzenia następuje automatyczne przełączenie na menu główne.

W przypadku przechodzenia z podmenu do menu głównego:
▶ Wykonać czynności (patrz 4.2.2 Wyjście z podmenu) .

### 4.2.1 Nawigowanie w menu głównym

Podczas nawigowania w menu głównym po diodzie LED 5 zapali się ponownie LED 1.




*Fig. 21*
▶ Tyle razy naciskać krótko pole dotykowe, aż zacznie świecić LED wymaganej funkcji.
▷ Funkcja jest aktywowana.

### 4.2.1 Tryb uśpienia wyświetlacza

Jeżeli pole dotykowe nie będzie dotykane przez 10 sekund, wyświetlacz przełączy się w tryb uśpienia. Tryb uśpienia zapobiega zmianom ustawienia temperatury poprzez przypadkowe dotknięcie pola dotykowego.

**Kończenie trybu uśpienia:**




*Fig. 22*
▶ Dotknąć krótko pola dotykowego.
▷ Rozbrzmiewa dźwięk potwierdzenia.
▷ Ustawiona temperatura miga raz.
▷ Tryb uśpienia zostaje zakończony.

### 4.2.2 Podmenu

W podmenu można aktywować/dezaktywować następujące funkcje:

| Dioda LED | Opis | Położenie diody LED |
|---|---|---|
| ✳ | Blokada wprowadzania | Dioda LED 1 |
| 2 °C | SabbathMode | Dioda LED 2 |
| 4 °C | Resetowanie do ustawień fabrycznych | Dioda LED 3 |

*Znaczenie diod LED w podmenu*

### 4.2.2 Otwieranie podmenu

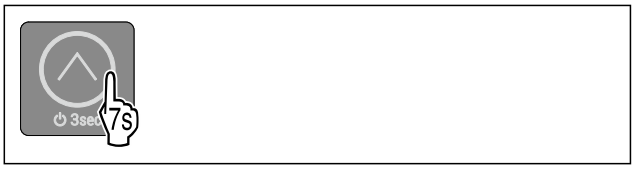



*Fig. 23*
▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją, po 7 sekundach pojawi się dwukrotny dźwięk potwierdzenia.

▷ Świecą się diody LED 1-5: Użytkownik znajduje się w podmenu.
▷ Jeżeli przez 5 sekund na wyświetlaczu nie zostanie podjęte żadne działanie, wskaźnik przełączy się na menu główne.

### 4.2.2 Wyjście z podmenu




*Fig. 24*

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.

**-lub-**

▶ Nie dotykać palcem pola dotykowego przez 5 sekund.

▷ Użytkownik znajduje się w menu głównym.

### 4.2.2 Nawigowanie w podmenu

Podczas nawigowania w podmenu po diodzie LED ostatniej funkcji podmenu zapali się ponownie LED 1.



*Fig. 25*

▶ Tyle razy naciskać krótko pole dotykowe, aż zacznie świecić LED wymaganej funkcji.
▷ Po 5 sekundach braku aktywności wybrana funkcja zostanie automatycznie aktywowana.

# 5 Uruchomienie

## 5.1 Włączanie urządzenia (pierwsze uruchomienie)

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

❑ Urządzenie jest ustawiane i podłączane zgodnie z instrukcją montażu.
❑ Wszystkie taśmy klejące, folie klejące i ochronne oraz zabezpieczenia transportowe w urządzeniu i na nim są zdjęte.
❑ Wszystkie wkładki reklamowe z szuflad zostały usunięte.
❑ Sposób działania wyświetlacza jest znany. (patrz 4 Sposób działania wyświetlacza)

**Włączyć urządzenie:**

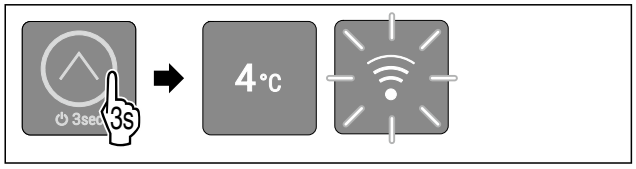



*Fig. 26*

▶ Nacisnąć pole dotykowe zgodnie z ilustracją i przytrzymać przez 3 sekundy do momentu pojawienia się sygnału potwierdzenia.
▷ Urządzenie jest włączone.
▷ Oświetlenie wewnętrzne jest aktywowane.
▷ Urządzenie schładza się do temperatury ustawionej fabrycznie.
▷ Miga dioda LED WLAN: Punkt dostępu WLAN pozostaje otwarty przez 15 minut. (patrz Tworzenie połączenia WLAN)

**Urządzenie uruchamia się w trybie demo:**
Jeżeli urządzenie uruchamia się w trybie demo:
▶ Dezaktywować tryb demo. (patrz Dezaktywacja trybu demo)

**Wyświetlacz przechodzi w tryb uśpienia:**
Jeżeli wyświetlacz przechodzi w tryb uśpienia:
▶ Dotknąć krótko pola dotykowego. (patrz 4.2.1 Tryb uśpienia wyświetlacza)

**Dodatkowe informacje:**

- Uruchomić SmartDevice. (patrz 2.3 SmartDevice) i (patrz WLAN)

**Wskazówka**
Producent zaleca:
▶ Wkładanie artykułów spożywczych: Odczekać ok. 6 godzin, aż zostanie osiągnięta nastawiona temperatura.
▶ **Mrożone produkty** umieszczać przy temperaturze -18 °C lub niższej.*
▶ Przestrzegać wskazówek dotyczących przechowywania. (patrz 6.1 Wskazówki dotyczące przechowywania)

**Wskazówka**
Akcesoria można nabyć w sklepie Liebherr-Hausgeräte na stronie internetowej go.liebherr.com/47wtc4.

# 6 Przechowywanie

## 6.1 Wskazówki dotyczące przechowywania

**OSTRZEŻENIE**
Niebezpieczeństwo pożaru spowodowane przez urządzenia elektryczne!
Jeżeli w strefie urządzenia, gdzie znajdują się produkty spożywcze używane są przyrządy elektryczne, może to spowodować pożar.
▶ O ile producent nie zalecił inaczej, w strefie urządzenia, gdzie znajdują się produkty spożywcze, nie wolno używać żadnych elektrycznych przyrządów.

**Wskazówka**
Przy niewystarczającej wentylacji wzrasta zużycie energii, a wydajność chłodzenia spada.
▶ Nie blokować szczelin wentylacyjnych.

Przestrzegać następujących wskazówek dotyczących przechowywania:

- W zamrażalniku: Artykuły spożywcze należy odpowiednio zapakować.*
- Artykuły spożywcze, które łatwo nabierają lub uwalniają zapach lub smak, zapakować do zamkniętych pojemników lub przykryć.
- Płyny przechowywać w zamkniętych pojemnikach.
- Produkty spożywcze układać z odstępem, aby zapewnić dobrą cyrkulację powietrza.
- Produkty spożywcze przechowywać zgodnie z informacjami umieszczonymi na opakowaniu.
- Zawsze obowiązuje data przydatności do spożycia podana na opakowaniu.

**Wskazówka**
Niezastosowanie się do tych wymogów może prowadzić do psucia się żywności.

## 6.2 Chłodziarka

Poprzez cyrkulację powietrza w urządzeniu tworzą się różne strefy temperatury. Różne strefy temperatury znajdują się w przeglądzie urządzenia u wyposażenia. (patrz 2.2 Przegląd urządzenia i wyposażenia)

### 6.2.1 Sortowanie żywności

- ▶ Górny obszar oraz drzwi: Masło, ser, konserwy oraz tubki.
- ▶ Najzimniejsza strefa temperatury: Przechowywać bardzo łatwo psujące się produkty spożywcze, takie jak dania gotowe, mięso i wyroby wędliniarskie.
- ▶ Dolna półka: Przechowywać surowe mięso lub surową rybę.

## 6.3 EasyFresh

EasyFresh nadaje się do przechowywania żywności nieopakowanej, takiej jak owoce i warzywa.

**Wskazówka**

- ▶ Pokrojone owoce cytrusowe (np. plastry cytryny lub pomarańczy) przechowywać w naczyniu.

Wilgotność w komorze zależy od wilgotności przechowywanych produktów, jak również od częstości jej otwierania. Można regulować wilgotność powietrza. (patrz 9.5 Pokrywa komory EasyFresh)

### 6.3.1 Sortowanie żywności

- ▶ Przechowywać niezapakowane owoce i warzywa. Jeżeli wilgotność powietrza jest zbyt duża:
- ▶ Wyregulować wilgotność powietrza.

## 6.4 4-gwiazdkowa komora zamrażalnika*

Tutaj, suchy, mroźny klimat do przechowywania ustawia się na -18 °C. Mroźny klimat przechowywania jest odpowiedni do przechowywania żywności głęboko mrożonej i mrożonek przez kilka miesięcy, do wytwarzania kostek lodu lub zamrażania świeżej żywności.

Temperatura powietrza w komorze zamrażalnika mierzona przy pomocy termometru i innych urządzeń mierniczych może się wahać. Wahania temperatury są większe w komorach zamrażalnika wypełnionych częściowo lub pustych i możliwe jest osiągnięcie temperatur cieplejszych niż -18 °C.

### 6.4.1 Zamrażanie żywności

W ciągu 24 godzin można zamrozić maksymalnie taką ilość świeżych produktów spożywczych, jaka podana jest na tabliczce znamionowej (patrz 11.5 Tabliczka znamionowa) w punkcie „Zdolność zamrażania ... kg/24 h”.

Aby produkty spożywcze szybko się zamroziły, nie należy przestrzegać następujących ilości na opakowanie:

- Owoce i warzywa do 1 kg
- Mięso do 2,5 kg

**Sortowanie żywności**

**OSTROŻNIE**

Niebezpieczeństwo poranienia przez odłamki szkła!
Butelki i puszki z napojami mogą zostać rozerwane w razie zamrażania. Dotyczy to zwłaszcza napojów, zawierających dwutlenek węgla.

- ▶ Nie zamrażać butelek ani puszek z napojami!
- ▶ Zapakowaną żywność ułożyć na środku w zamrażalniku.

**Rozmrażanie żywności**

**OSTRZEŻENIE**

Niebezpieczeństwo zatrucia żywnością!

- ▶ Nie zamrażać ponownie rozmrożonych produktów spożywczych.
- ▶ Rozmrożoną żywność należy zużyć możliwie jak najszybciej.

Żywność można rozmrozić na kilka różnych sposobów:

- w komorze chłodziarki
- w kuchence mikrofalowej
- w piekarniku lub w piekarniku z termoobiegiem
- w temperaturze pokojowej

- ▶ Wyjąć tylko potrzebną ilość produktów.

## 6.5 Okresy przechowywania

Podane okresy przechowywania są wartościami orientacyjnymi.

W przypadku produktów spożywczych z datą przydatności do spożycia, podaną na opakowaniu, obowiązuje zawsze ta data.

### 6.5.1 Chłodziarka

Obowiązuje data przydatności do spożycia podana na opakowaniu.

### 6.5.2 Komora zamrażalnika*

| Orientacyjne okresy przechowywania różnych produktów | | |
|---|---|---|
| lody | w temperaturze -18 °C | 2 do 6 miesięcy |
| kiełbasa, szynka | w temperaturze -18 °C | 2 do 3 miesięcy |
| chleb, pieczywo | w temperaturze -18 °C | 2 do 6 miesięcy |
| dziczyzna, wieprzowina | w temperaturze -18 °C | 6 do 9 miesięcy |
| ryby, tłuste | w temperaturze -18 °C | 2 do 6 miesięcy |
| ryby, chude | w temperaturze -18 °C | 6 do 8 miesięcy |
| Ser | w temperaturze -18 °C | 2 do 6 miesięcy |
| drób, wołowina | w temperaturze -18 °C | 6 do 12 miesięcy |
| warzywa, owoce | w temperaturze -18 °C | 6 do 12 miesięcy |

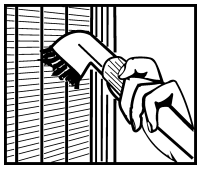
# 7 Oszczędzanie energii

- Należy zawsze dbać o dobrą wentylację. Nie zakrywać otworów wentylacyjnych wzgl. kratek wentylacyjnych.
- Nie należy ustawiać urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ani obok grzejnika itp.
- W przypadku ustawienia urządzenia bezpośrednio przy piekarniku zużycie energii może się nieco zwiększyć. Jest to uzależnione od okresu i intensywności użytkowania piekarnika.

- Zużycie energii jest zależne od warunków w miejscu ustawienia np. od temperatury otoczenia . W przypadku podwyższonej temperatury otoczenia zużycie energii może być większe.
- Otwierać urządzenie na możliwie jak najkrótszy czas.
- Im ustawiona będzie niższa temperatura, tym zużycie energii będzie wyższe.
- Artykuły spożywcze przechowywać posortowane: home.liebherr.com/food.
- Wszystkie produkty spożywcze przechowywać dobrze zapakowane lub pod przykryciem. Pozwoli to uniknąć powstania szronu.
- Artykuły spożywcze wyciągnąć na jak najkrótszy czas, by zbytnio się nie nagrzały.
- Wkładanie ciepłych potraw: odczekać aż ostygną do temperatury pokojowej.
- Produkty mrożone rozmrażać w komorze chłodziarki.*
- Jeżeli w urządzeniu wytworzyła się gruba warstwa szronu: rozmrozić urządzenie.*
- W przypadku dłuższych okresów urlopowych, zamrażarkę należy opróżnić i wyłączyć.

Osady kurzu zwiększają zużycie energii:

- Agregat chłodziarki wraz z wymiennikiem ciepła - metalowa kratka z tyłu urządzenia - należy odkurzać raz w roku.



# 8 Obsługa

## 8.1 Elementy obsługi i wyświetlacza

Wyświetlacz umożliwia szybki przegląd aktualnego stanu urządzenia, ustawienia temperatury, stanu funkcji oraz komunikatów.

Urządzenie można obsługiwać przy pomocy pola dotykowego.

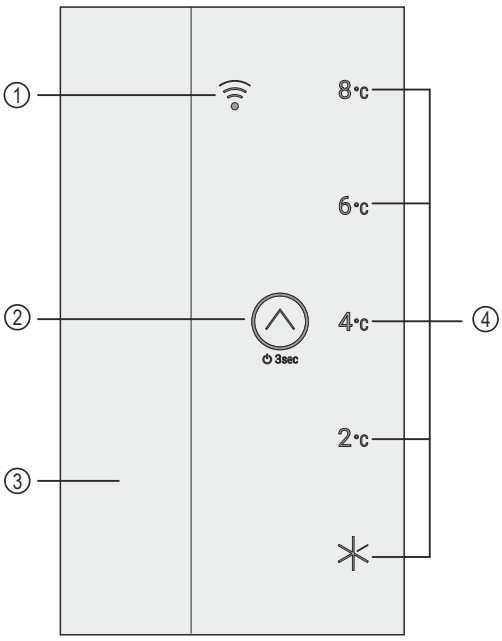



*Fig. 27 Przykładowa prezentacja: Wyświetlacz*

**(1)** LED WLAN
**(2)** Pole dotykowe (element obsługi)
**(3)** Oświetlenie wewnętrzne
**(4)** Wskaźnik temperatury/wskazanie stanu

### 8.1.1 Wskaźnik temperatury/wskazanie stanu

Wskaźnik temperatury/wskazanie stanu posiada pięć diod LED:

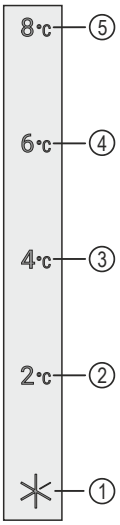


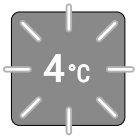

*Fig. 28 Przykładowa prezentacja*

**(1)** Dioda LED 1
**(2)** Dioda LED 2
**(3)** Dioda LED 3
**(4)** Dioda LED 4
**(5)** Dioda LED 5

Diody LED wskazują w menu głównym ustawienia temperatury (patrz 4.2.1 Menu główne) i w podmenu funkcje (patrz 4.2.2 Podmenu) .

### 8.1.2 Zachowanie LED

Stan urządzenia można rozpoznać na podstawie świecących się lub migających diod LED:

| Zachowanie LED (przykładowa prezentacja) | Opis |
|---|---|
|  | **Dioda LED nie świeci się:** Dioda LED niewybrana. Funkcja nie jest aktywna. |
|  | **Świeci się dioda LED:** Dioda LED jest wybrana i funkcja jest aktywna. |
|  | **Kilka diod LED miga jednocześnie:** Wystąpił błąd. (patrz 8.3 Komunikaty) |
|  | **Miga dioda LED WLAN:** Punkt dostępu WLAN jest otwarty lub połączenie WLAN zostanie utworzone. |

*Zachowanie LED*

### 8.1.3 Sygnały dźwiękowy

Sygnał dźwiękowy pojawia się w następujących przypadkach:

| Sygnał dźwiękowy | Opis |
|---|---|
| Dźwięki potwierdzenia | Rozbrzmiewa po dotknięciu pola dotykowego. |
| Dźwięk alarmu | Rozbrzmiewa po wystąpieniu błędu. (patrz 8.3 Komunikaty) |

| Sygnał dźwiękowy | Opis |
|---|---|
| Dźwięk błędu | Rozbrzmiewa po dotknięciu pola dotykowego, ale nie jest możliwa żadna aktywność. |

## 8.2 Funkcje urządzenia

### 8.2.1 Wskazówki dotyczące funkcji urządzenia

Funkcje urządzenia zostały ustawione fabrycznie tak, aby urządzenie było w pełni sprawne.

Przed zmianą, aktywacją lub dezaktywacją funkcji urządzenia należy się upewnić, czy spełnione zostały następujące warunki:

- ❑ Przeczytano i zrozumiano opisy na temat działania wyświetlacza. (patrz 4 Sposób działania wyświetlacza)
- ❑ Zapoznano się z elementami obsługowymi i wskaźnikowymi urządzenia. (patrz 8.1 Elementy obsługi i wyświetlacza)

### Włączanie i wyłączanie urządzenia

Ta funkcja pozwala na włączenie i wyłączenie całego urządzenia.

**Wyłączanie urządzenia**

Jeżeli urządzenie zostanie wyłączone, dokonane wcześniej ustawienia zostaną zapisane.

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- ❑ Wykonano odpowiednie procedury (patrz 12 Wyłączenie urządzenia) .
- ❑ Użytkownik znajduje się w menu głównym. (patrz 4.2.2 Wyjście z podmenu)




*Fig. 29*

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją, powinien pojawić się dźwięk potwierdzenia.
▷ Diody LED na wyświetlaczu nie świecą się już.
▷ Oświetlenie wewnętrzne jest dezaktywowane.
▷ Urządzenie jest wyłączone.

**Włączanie urządzenia**

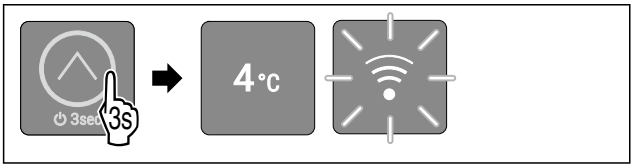



*Fig. 32 Przykładowa prezentacja: W urządzeniach z zamontowanym/włożonym SmartModule*

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją, powinien pojawić się dźwięk potwierdzenia.
▷ Urządzenie jest włączone.
▷ Oświetlenie wewnętrzne jest aktywowane.
▷ W przypadku pierwszego uruchomienia: Urządzenie schładza się do temperatury ustawionej fabrycznie.
▷ Jeżeli urządzenie było wcześniej już w trakcie eksploatacji: Urządzenie schładza się do ustawionej wcześniej temperatury.
▷ W przypadku pierwszego uruchomienia lub gdy urządzenie zostało wcześniej połączone z WLAN: Punkt dostępu WLAN pozostaje otwarty przez 30 minut. (patrz Tworzenie połączenia WLAN)
▷ Jeżeli urządzenie było już wcześniej połączone z WLAN: Urządzenie łączy się automatycznie z WLAN.

### 5 °C Temperatura

Przy pomocy tej funkcji można ustawić temperaturę.

Temperatura zależy od następujących czynników:

- częstotliwości otwierania drzwi
- czasu otwierania drzwi
- temperatury pomieszczenia w miejscu ustawienia
- rodzaju, temperatury i ilości żywności

Zalecane ustawienie: 4 °C

**Ustawianie temperatury**

Funkcja znajduje się w menu głównym na pozycjach diod LED 2-5.

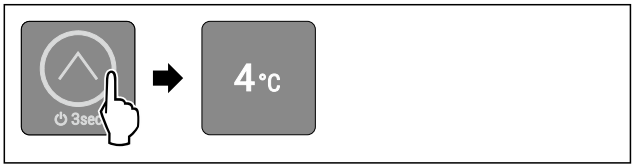



*Fig. 35 Przykładowa prezentacja*

▶ Naciskać krótko pole dotykowe zgodnie z ilustracją, aż zaświeci się żądana temperatura.
▷ Temperatura jest ustawiona.
▷ Urządzenie schładza się do ustawionej temperatury docelowej.

### SuperCool

Za pomocą tej funkcji można aktywować lub dezaktywować tryb SuperCool. Po aktywacji SuperCool następuje zwiększenie wydajności chłodzenia przez urządzenie. Dzięki temu można osiągnąć niższą temperaturę chłodzenia. Można aktywować funkcję SuperCool, jeżeli mają być szybko schłodzone duże ilości żywności.

Po aktywacji SuperCool uzyskuje się ponadto niższe temperatury w komorze zamrażalnika ****. Można aktywować funkcję SuperCool, jeżeli w komorze zamrażalnika **** ma być zamrożona żywność.*

**Aktywacja SuperCool**

Funkcja znajduje się w menu głównym na pozycji diody LED 1.

Moment aktywacji funkcji:

- Jeżeli w chłodziarce ma być przechowywana świeża żywność: Aktywować funkcję przy wkładaniu żywności.
- Jeżeli w komorze zamrażalnika **** ma być przechowywana świeża żywność: Aktywować funkcję przy wkładaniu żywności.*

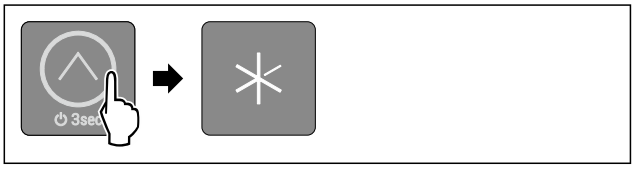



*Fig. 36*

▶ Naciskać krótko pole dotykowe zgodnie z ilustracją, aż zaświeci się dioda LED 1.
▷ Świeci się dioda LED 1: Funkcja SuperCool jest aktywna.
▷ Urządzenie schładza się do temperatury docelowej.

### Dezaktywacja SuperCool

Do urządzeń z komorą zamrażalnika ****: SuperCool zostanie dezaktywowany automatycznie po 56 do 72 godzinach.*

Do urządzeń bez komory zamrażalnika ****: Funkcja SuperCool zostanie dezaktywowana automatycznie po 18 godzinach.*

Funkcję SuperCool można również dezaktywować ręcznie w dowolnym momencie poprzez ustawienie temperatury:

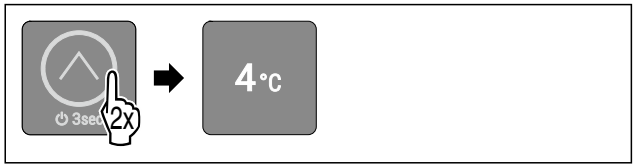



*Fig. 37 Przykładowa prezentacja*

▶ Naciskać krótko pole dotykowe zgodnie z ilustracją, aż zaświeci się żądana temperatura.
▷ Temperatura jest ustawiona i SuperCool jest dezaktywowany.
▷ Urządzenie pracuje dalej w trybie normalnym.
▷ Urządzenie schładza się do ustawionej temperatury docelowej.

## SabbathMode

Za pomocą tej funkcji można aktywować lub dezaktywować tryb SabbathMode. W przypadku aktywacji tej funkcji następuje wyłączenie niektórych funkcji elektronicznych. Dzięki temu urządzenia spełnia religijne wymogi w okresie świąt żydowskich, jak np. szabat i odpowiada certyfikatowi koszerności STAR-K.

| Stan urządzenia przy aktywnym trybie SabbathMode |
|---|
| Świecą się diody LED 1-5. |
| Na wyświetlaczu wszystkie funkcje poza **funkcją Dezaktywacja SabbathMode** są zablokowane. |
| Aktywne funkcje pozostają aktywne. |
| Oświetlenie wewnętrzne jest nieaktywne. |
| Komunikaty nie są wyświetlane. |
| Brak alarmu otwartych drzwi.* |
| Po awarii zasilania urządzenie powraca do trybu SabbathMode. |
| Połączenie WLAN jest rozłączone. |

*Stan urządzenia*

**Wskazówka**
Urządzenie to posiada certyfikat Instytutu „Institute for Science and Halacha“. (www.machonhalacha.co.il)

Listę urządzeń z certyfikatem STAR-K zamieszczono na stronie www.star-k.org/appliances.

### Aktywacja SabbathMode

**OSTRZEŻENIE**
Niebezpieczeństwo zatrucia wskutek spożycia zepsutej żywności!
Jeżeli po aktywacji SabbathMode wystąpiła awaria zasilania elektrycznego, na wskaźniku statusu nie wyświetli się żaden komunikat na temat awarii. Po usunięciu awarii zasilania elektrycznego urządzenie kontynuuje pracę w SabbathMode. W wyniku wystąpienia awarii zasilania elektrycznego może dojść do zepsucia żywności, a ich spożycie może być przyczyną zatrucia.
Po awarii zasilania elektrycznego:
▶ Nie spożywać żywności, która była zamrożona i doszło do jej rozmrożenia.

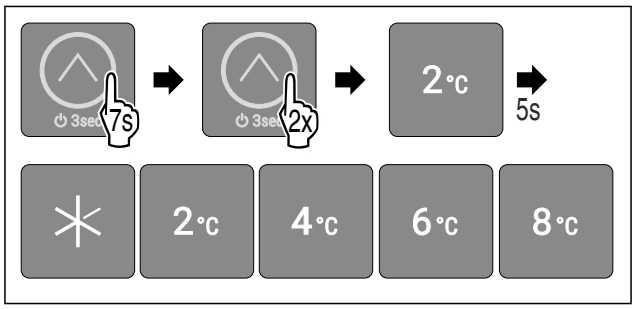



*Fig. 38*

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
▷ Świeci się dioda LED 2.
▷ Po 5 sekundach braku aktywności funkcja SabbathMode zostanie aktywowana. Świecą się diody LED 1-5.

### Dezaktywacja SabbathMode

Tryb SabbathMode zostanie dezaktywowany automatycznie po 80 godzinach. Funkcję SabbathMode można również dezaktywować ręcznie w dowolnym momencie:

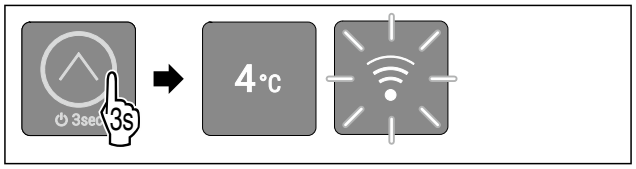



*Fig. 39 Przykładowa prezentacja w zależności od ustawionej wcześniej temperatury*

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją, powinien pojawić się dźwięk potwierdzenia.
▷ SabbathMode jest dezaktywowany.
▷ Oświetlenie wewnętrzne jest aktywowane.
▷ Urządzenie pracuje dalej w trybie normalnym. Świeci się dioda LED ustawionej wcześniej temperatury.
▷ Jeżeli urządzenie było już wcześniej połączone z WLAN: Urządzenie łączy się automatycznie z WLAN.
▷ Użytkownik znajduje się w menu głównym.

## Blokada wprowadzania

Za pomocą tej funkcji można aktywować lub dezaktywować blokadę wprowadzania. Za pomocą blokady wprowadzania można zapobiegać przypadkowej obsłudze urządzenia, np. przez dzieci.

Zastosowanie:

- Należy unikać niezamierzonych zmian funkcji.
- Unikać niezamierzonego wyłączania urządzenia.
- Unikać niezamierzonego ustawiania temperatury.

**Aktywacja blokady wprowadzania**

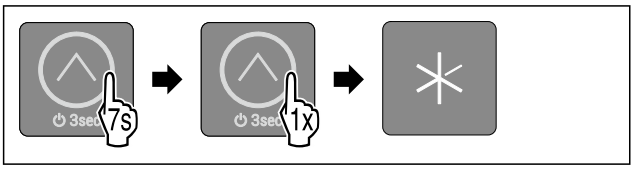



*Fig. 40*

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
▷ Świeci się dioda LED 1.
▷ Po 5 sekundach braku aktywności wybrana blokada wprowadzania zostanie aktywowana.

**Dezaktywacja blokady wprowadzania**




*Fig. 41*

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją, powinien pojawić się dźwięk potwierdzenia.
▷ Blokada wprowadzania jest dezaktywowana.
▷ Użytkownik znajduje się w menu głównym.

## WLAN

Za pomocą tej funkcji można połączyć urządzenie z WLAN. Następnie można ją obsługiwać przy pomocy aplikacji SmartDevice na urządzeniach mobilnych. Przy pomocy tej funkcji można rozłączyć i ponownie utworzyć połączenie z WLAN.

Dodatkowe informacje na temat SmartDevice:
(patrz 2.3 SmartDevice)

**Wskazówka**
W następujących krajach funkcja SmartDevice jest niedostępna: Rosja, Białoruś, Kazachstan.

**Tworzenie połączenia WLAN**

W celu połączenia urządzenia z siecią WLAN punkt dostępu WLAN urządzenia musi być otwarty. Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia punkt dostępu WLAN otwiera się po włączeniu urządzenia. Jeżeli urządzenie było już uruchomione bez połączenia WLAN, punkt dostępu WLAN można otworzyć poprzez wyłączenie i ponowne włączenie urządzenia.

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

❑ Zainstalowano aplikacjęSmartDevice (patrz apps.home.liebherr.com).
❑ Rejestracja w aplikacji SmartDevice została zakończona.

**Włączanie urządzenia (pierwsze uruchomienie):**

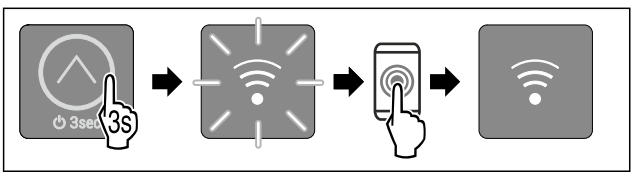



*Fig. 42*

▶ Włączyć urządzenie: Nacisnąć pole dotykowe zgodnie z ilustracją i przytrzymać przez 3 sekundy do momentu pojawienia się sygnału potwierdzenia.
▷ Urządzenie jest włączone.
▷ Miga dioda LED WLAN: Punkt dostępu WLAN pozostaje otwarty przez 30 minut.
▶ Połączyć urządzenie z WLAN za pomocą aplikacji SmartDevice.
▷ Jeżeli urządzenie jest połączone z WLAN: Dioda LED WLAN świeci się stale.

**Wyłączyć i włączyć ponownie urządzenie (urządzenie jest już uruchomione):**

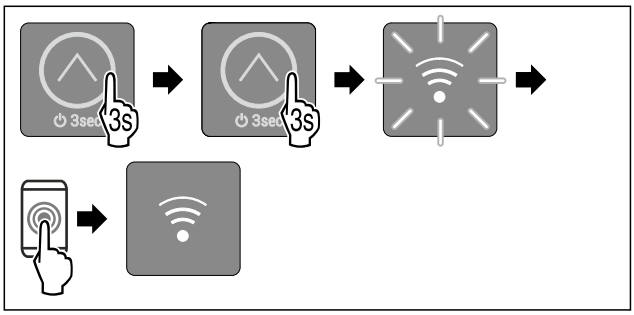



*Fig. 43*

▶ Wyłączyć urządzenie w menu głównym: Nacisnąć pole dotykowe zgodnie z ilustracją i przytrzymać przez 3 sekundy do momentu pojawienia się sygnału potwierdzenia.
▷ Urządzenie jest wyłączone.
▶ Ponowne włączanie urządzenia: Nacisnąć pole dotykowe zgodnie z ilustracją i przytrzymać przez 3 sekundy do momentu pojawienia się sygnału potwierdzenia.
▷ Urządzenie jest włączone.
▷ Miga dioda LED WLAN: Punkt dostępu WLAN pozostaje otwarty przez 30 minut.
▶ Połączyć urządzenie z WLAN za pomocą aplikacji SmartDevice.
▷ Jeżeli urządzenie jest połączone z WLAN: Dioda LED WLAN świeci się stale.

**Anulowanie połączenia WLAN**

Aby anulować połączenie WLAN, należy zresetować całe urządzenie do ustawień fabrycznych.
▶ Wykonać czynności. (patrz  Resetowanie do ustawień fabrycznych)
▷ Urządzenie jest zresetowane.
▷ Miga dioda LED WLAN: Punkt dostępu WLAN pozostaje otwarty przez 30 minut.
▷ Połączenie WLAN jest dezaktywowane po 30 minutach.

**Resetowanie połączenia WLAN**

Aby zresetować połączenie WLAN, należy zresetować całe urządzenie do ustawień fabrycznych.
▶ Wykonać czynności. (patrz  Resetowanie do ustawień fabrycznych)
▷ Urządzenie jest zresetowane.
▷ Miga dioda LED WLAN: Punkt dostępu WLAN pozostaje otwarty przez 30 minut.
▶ Połączyć ponownie urządzenie z WLAN. (patrz Tworzenie połączenia WLAN)

**-lub-**

▶ Używać urządzenia bez WLAN.

## Tryb demo

Tryb demo jest specjalną funkcją dla sprzedawców, którzy chcą dysponować funkcjami urządzenia. W przypadku aktywacji trybu demo następuje dezaktywacja wszystkich funkcji chłodzenia i nie można otworzyć podmenu.

W przypadku aktywacji i dezaktywacji trybu demo następuje przywrócenie ustawień fabrycznych urządzenia. (patrz  Resetowanie do ustawień fabrycznych)

**Aktywacja trybu demo**

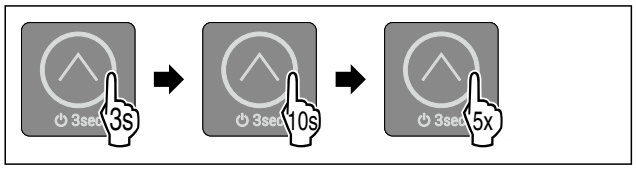



*Fig. 44*

▶ Nacisnąć pole dotykowe zgodnie z ilustracją i przytrzymać przez 3 sekundy do momentu pojawienia się sygnału potwierdzenia.
▷ Urządzenie jest wyłączone.
▶ Nacisnąć pole dotykowe zgodnie z ilustracją i przytrzymać przez 10 sekundy do momentu pojawienia się sygnału potwierdzenia po 10 sekundach.
▶ Dotknąć krótko pola dotykowego pięć razy.
▷ Wszystkie diody LED temperatury zaświecą się krótko dwa razy: Tryb demo jest aktywny.
▷ Urządzenie jest wyłączone.
▶ Włączyć urządzenie. (patrz Włączanie urządzenia)
▷ Urządzenie znajduje się w trybie demo.

**Dezaktywacja trybu demo**

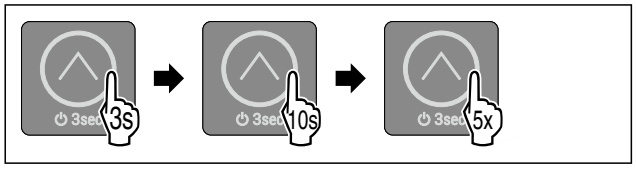



*Fig. 45*

▶ Nacisnąć pole dotykowe zgodnie z ilustracją i przytrzymać przez 3 sekundy do momentu pojawienia się sygnału potwierdzenia.
▷ Urządzenie jest wyłączone.
▶ Nacisnąć pole dotykowe zgodnie z ilustracją i przytrzymać przez 10 sekundy do momentu pojawienia się sygnału potwierdzenia po 10 sekundach.
▶ Dotknąć krótko pola dotykowego pięć razy.
▷ Wszystkie diody LED temperatury zaświecą się krótko cztery razy: Tryb demo dezaktywowany.
▷ Urządzenie jest wyłączone.
▶ Włączyć urządzenie. (patrz Włączanie urządzenia)

## Resetowanie do ustawień fabrycznych

Ta funkcja umożliwia przywrócenie wszystkich ustawień do domyślnych ustawień fabrycznych. Wszystkie dotychczasowe ustawienia (np. dane logowania) zostaną przywrócone do ustawień oryginalnych.

Zastosowanie:

- Resetowanie urządzenia
- Resetowanie połączenia WLAN

**Wykonanie resetowania**

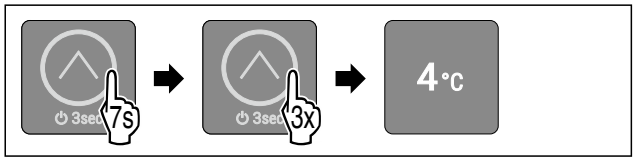



*Fig. 46 Przykładowa prezentacja*

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
▷ Świeci się dioda LED 3.
▷ Po 5 sekundach braku aktywności urządzenie zostanie zresetowane.
▷ Urządzenie jest wyłączone.
▶ Włączyć urządzenie. (patrz 5.1 Włączanie urządzenia (pierwsze uruchomienie))
▷ Dane logowania są zresetowane.

## 8.3 Komunikaty

Komunikaty są sygnalizowane akustycznie za pomocą dźwięku alarmu i wizualnie poprzez miganie diody LED na wyświetlaczu. W zależności od rodzaju komunikatu migają różne diody LED.

Poniższe komunikaty można zamykać samodzielnie. W przypadku wszystkich pozostałych komunikatów należy skontaktować się z serwisem klienta. (patrz 11.4 Punkt serwisowy)

| Komunikat | Przyczyna | Zamykanie komunikatu |
|---|---|---|
| Alarm rozlega się coraz głośniej.*<br>Oświetlenie wewnętrzne pulsuje.*<br>**Alarm otwartych drzwi** * | Komunikat pojawia się, jeżeli drzwi są otwarte przez ponad 60 sekund.* | Wykonać czynności (patrz Alarm otwartych drzwi*) .* |
| LED 2, LED 4 i WLAN-LED migają.<br>**Błąd WLAN** | Komunikat wyświetla się, gdy urządzenie nie mogło zostać połączone z WLAN lub gdy połączenie WLAN zostało przerwane. | Wykonać czynności (patrz Błąd WLAN) . |

*Przegląd komunikatów*

### 8.3.1 Zamykanie komunikatów

**Alarm otwartych drzwi***




*Fig. 47*

▶ Zakończyć alarm: Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.

**-lub-**

▶ Zamknąć drzwi.

▷ Alarm jest zakończony.
▷ Jeżeli drzwi nie zostaną zamknięte: Komunikat wyświetli się po 3 minutach.

**Błąd WLAN**

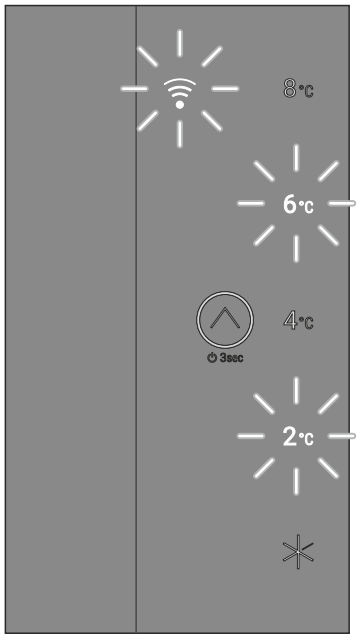



*Fig. 49 Wyświetlacz przy błędzie WLAN*

▶ Sprawdzić połączenie WLAN.

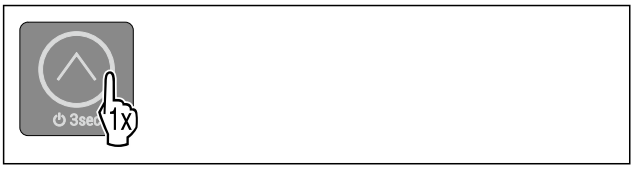



*Fig. 50*

▶ Zakończyć alarm: Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.

**-lub-**

▶ Przywrócić połączenie WLAN.

▷ Urządzenie pracuje dalej w trybie normalnym. Świeci się dioda LED ustawionej wcześniej temperatury.

# 9 Wyposażenie

## 9.1 4-gwiazdkowa komora zamrażalnika*

### 9.1.1 Otwieranie 4-gwiazdkowej komory zamrażalnika

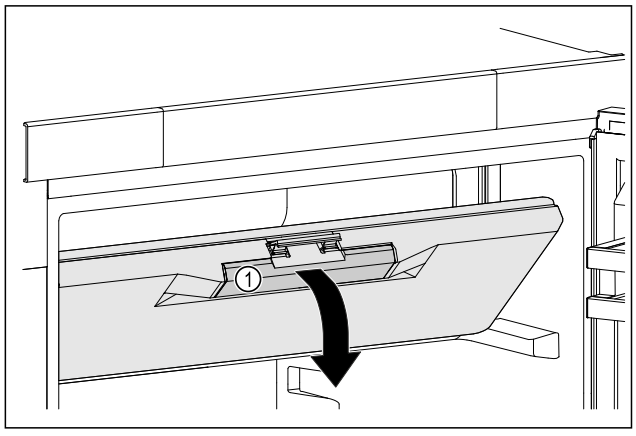



*Fig. 51*

▶ Chwycić drzwi komory zamrażalnika za zagłębienie uchwytu *Fig. 51 (1)*.

▶ Pociągnąć za dół drzwi komory zamrażalnika do przodu.

▷ Drzwi komory zamrażalnika są otwarte.

### 9.1.2 Zamykanie 4-gwiazdkowej komory zamrażalnika

▶ Zamknąć drzwi komory zamrażalnika.

▶ Nacisnąć z przodu drzwi komory zamrażalnika, aż się zatrzasną.

▷ Drzwi komory zamrażalnika są zamknięte.

## 9.2 Półka w drzwiach

Półki w drzwiach są przystosowane do przechowywania napojów i żywności. Półki w drzwiach można przesuwać według potrzeb i rozkładać na części do czyszczenia. Liebherr zaleca jednak, aby półki w drzwiach używać w pozycji dostarczonej fabrycznie.

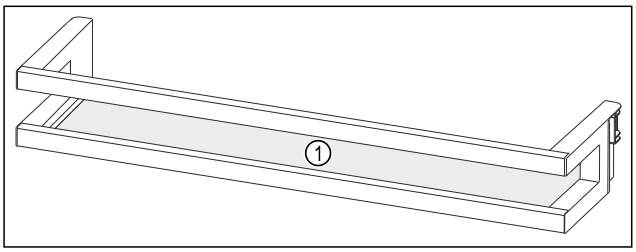



*Fig. 52 Przykładowa prezentacja półki w drzwiach*

**(1)** Półka

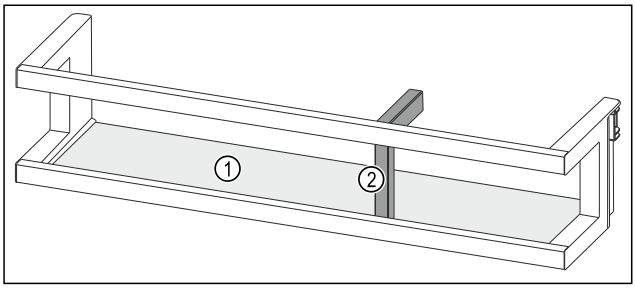



*Fig. 53 Przykładowa prezentacja półki w drzwiach z uchwytem butelek*

**(1)** Półka **(2)** Uchwyt butelek

W poniższej tabeli przedstawiono przykłady produktów, które można przechowywać w poszczególnych półkach w drzwiach.

| Półka w drzwiach | Produkty spożywcze |
|---|---|
| Półka w drzwiach (patrz Fig. 52) | masło, ser, konserwy, tubki |
| Półka w drzwiach z uchwytem butelek (patrz Fig. 53) | butelki<br>Przesuwny uchwyt butelek zabezpiecza butelki w półce w drzwiach. |

### 9.2.1 Wyjmowanie półek w drzwiach

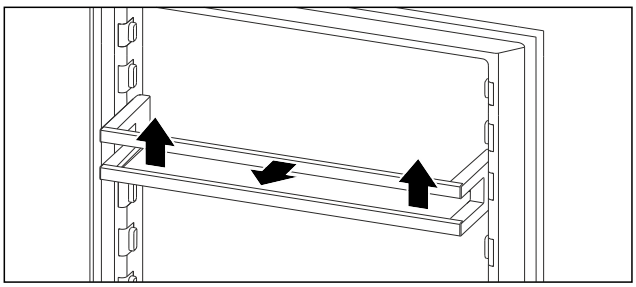


*Fig. 54 Przykładowa prezentacja*

▶ Przesunąć półkę w drzwiach do góry.

▶ Wyciągnąć półkę w drzwiach do przodu.

### 9.2.2 Wkładanie półki w drzwiach

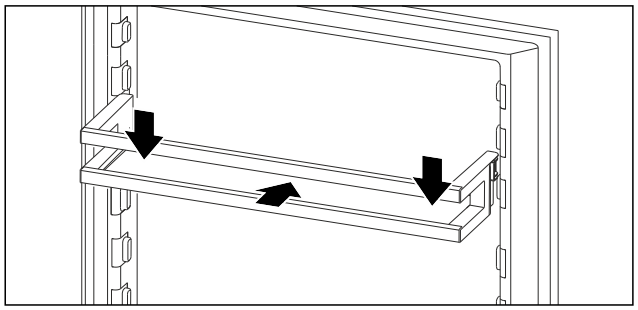


*Fig. 55 Przykładowa prezentacja*

▶ Wsunąć półkę w drzwiach.
▶ Wcisnąć półkę w drzwiach w dół.

## 9.3 Półki

Dostępne są różne półki w zależności od typu urządzenia:

- Półka jednoczęściowa
- Półka dzielona
- Półka na komorą EasyFresh

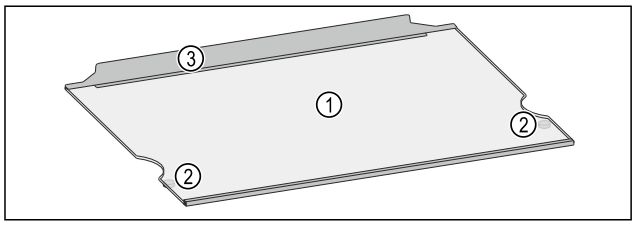



*Fig. 56 Przykładowa prezentacja półki z krawędzią ograniczającą*

**(1)** Półka
**(2)** Stoper
**(3)** Krawędź ograniczająca

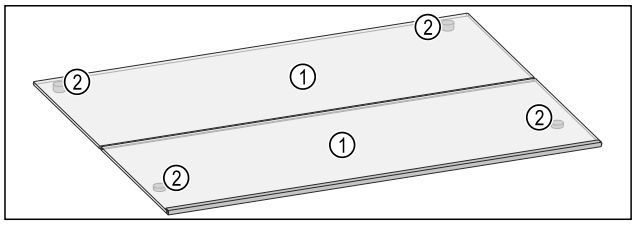



*Fig. 57 Przykładowa prezentacja dzielonej półki*

**(1)** Półka
**(2)** Stoper

### 9.3.1 Używanie półek

Wysokość półek można regulować lub całkowicie wyjmować półki do czyszczenia.

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

❑ Półki są puste.

**Wyjmowanie półki**

Półki są zabezpieczone stoperami uniemożliwiającymi ich niezamierzone wysunięcie się.

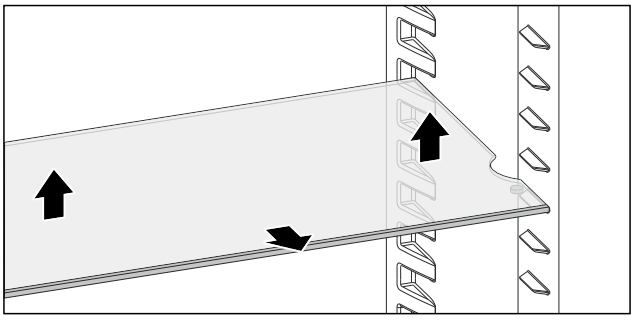


*Fig. 58*

▶ Podważyć półkę.
▶ Wyjąć półkę do przodu.

**-lub-**

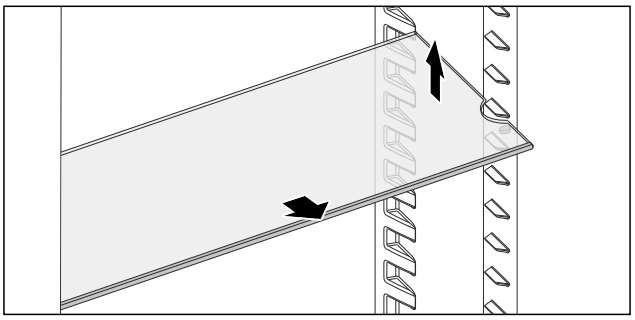


*Fig. 59*

▶ Ułatwione wyjmowanie: Ustawić półkę ukośnie i wysunąć ją do przodu.

▷ Półki są wyjęte.
▷ Półki można włożyć na innej wysokości.

**Wkładanie półek**

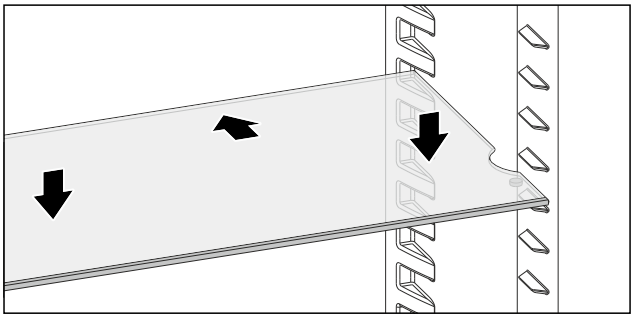


*Fig. 60*

Jeżeli stopery wskazują w dół:

▶ Wsunąć półkę do oporu.
▶ Opuścić półkę w dół.

**-lub-**

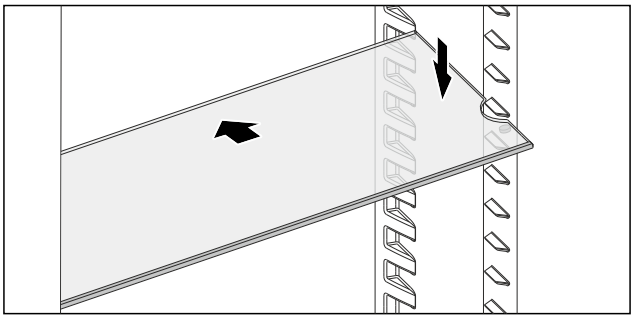


*Fig. 61*

▶ Wsunąć półkę ukośnie i opuścić w dół.

▷ Stopery znajdują się za przednią powierzchnią nakładki.

### 9.3.2 Korzystanie z dzielonych półek

Dzieloną półkę można zsunąć w pozycji fabrycznej, przestawić na inną wysokość lub wyjąć do czyszczenia.

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

❑ Półki są puste.

**Zsuwanie dzielonej półki**

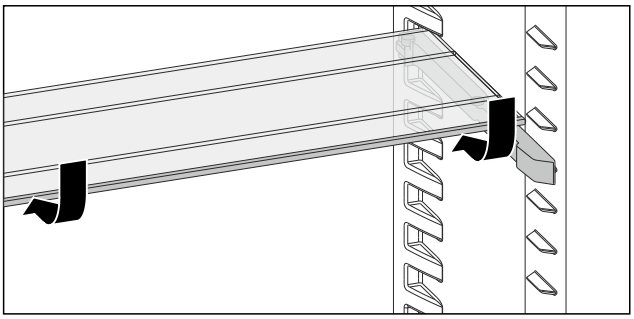


*Fig. 62*

▶ Wsunąć dzieloną półkę pod spód zgodnie z ilustracją.
▷ Dzielona półka jest zsunięta.
▷ Na półce umieszczonej poniżej jest miejsce na wyższe produkty spożywcze.

**Korzystanie z obydwu dzielonych półek**

▶ Złapać ręką półkę wsuniętą pod spód i pociągnąć do przodu.
▷ Listwa ozdobna znajduje się z przodu.
▷ Stopery wysuwania wskazują w dół.

**Regulowanie wysokości dzielonych półek**

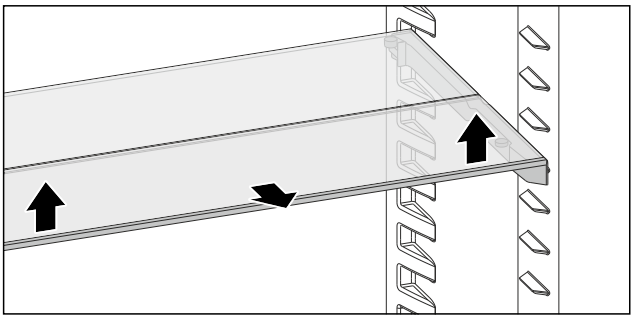


*Fig. 63*

▶ Unieść przednią półkę z przodu.
▶ Wyjąć przednią półkę do przodu.

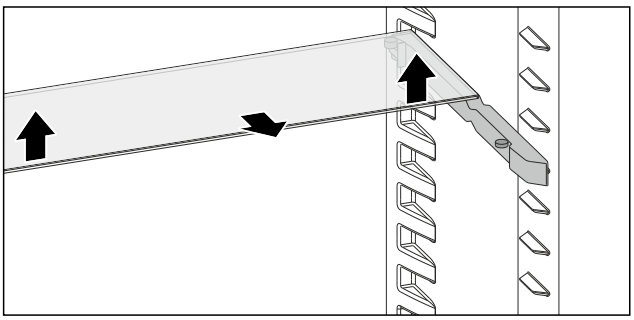


*Fig. 64*

▶ Wykonać czynności również dla tylnej półki.

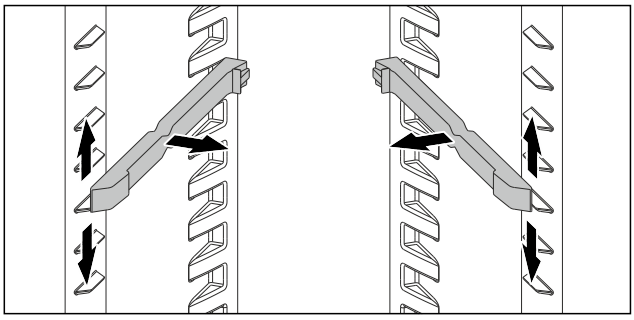


*Fig. 65*

▶ Wyciągnąć szyny nakładek.
▶ Włożyć szyny nakładek na wybranej wysokości.

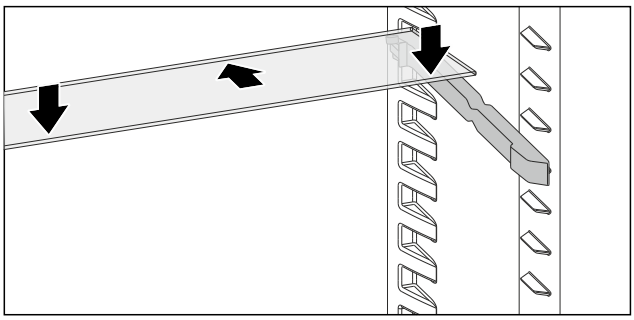


*Fig. 66*

▶ Półkę z wysokimi stoperami wsunąć do oporu.
▶ Opuścić półkę w dół.
▷ Stopery znajdują się za tylną powierzchnią nakładki.

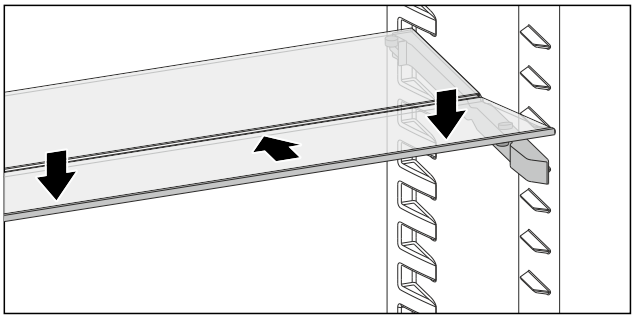


*Fig. 67*

▶ Wykonać czynności również dla przedniej półki.

**Wyjmowanie dzielonej półki**

Dzielone półki wyjmuje się w taki sam sposób, jak podczas ich przestawiania. (patrz Regulowanie wysokości dzielonych półek)

### 9.3.3 Wkładanie / wyjmowanie półki nad komorą EasyFresh

Półkę nad komorą EasyFresh należy wyjąć do czyszczenia.

**Wyjmowanie półki**

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

❑ Półka jest pusta.

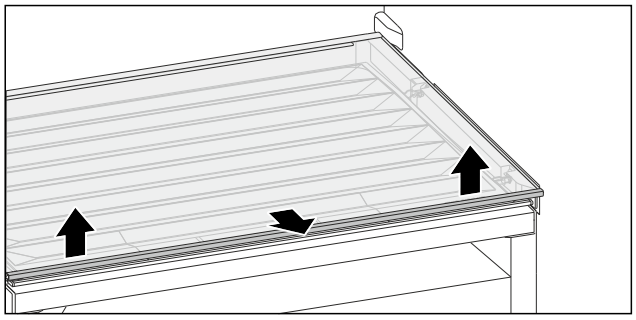


*Fig. 68*

▶ Unieść półkę z przodu.
▶ Wyjąć półkę do przodu.
▷ Pokrywa komory jest widoczna.

**Wskazówka**
Liebherr zaleca:

Nie należy umieszczać towaru na pokrywie komory pod spodem.

**Wkładanie półki**

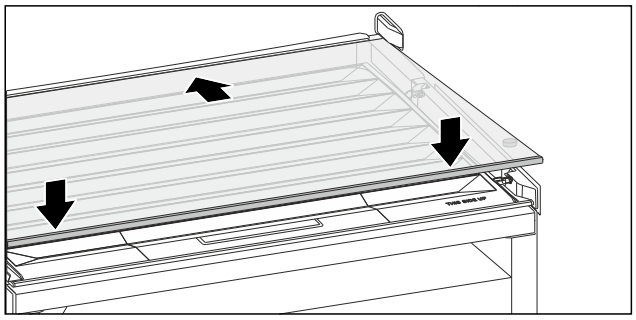


*Fig. 69*

Jeżeli stopery wskazują w dół:
▶ Ustawić półkę pod ukosem, nachyloną do tyłu w dół.
▶ Opuścić przednią część w dół.
▷ Stopery znajdują się za przednią powierzchnią nakładki.

## 9.4 Szuflady

Szuflady można wyjąć do czyszczenia.

Wyjmowanie i wkładanie szuflad różni się w zależności od systemu wysuwania. Państwa urządzenie może zawierać różne systemy szuflad.

**Wskazówka**
Przy niewystarczającej wentylacji wzrasta zużycie energii, a wydajność chłodzenia spada.
▶ Nie zatykać szczelin wentylacyjnych wewnątrz na ściance tylnej urządzenia.

### 9.4.1 Szuflada na dnie urządzenia lub płycie szklanej

Szuflada jest prowadzona bezpośrednio na dnie urządzenia lub płycie szklanej. Szyny nie występują.

**Wyjmowanie szuflady**

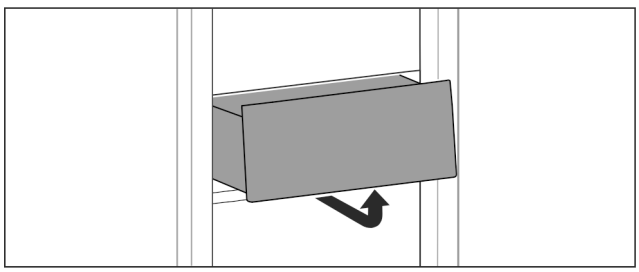


*Fig. 70*

▶ Wyjąć szufladę zgodnie z ilustracją.

**Wkładanie szuflady**

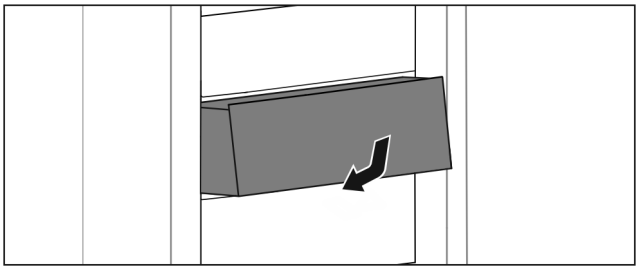


*Fig. 71*

▶ Wkładać szufladę zgodnie z ilustracją.

## 9.5 Pokrywa komory EasyFresh

Pokrywa komory dba o stale panującą wilgotność powietrza.

Pokrywa komory znajduje się bezpośrednio na górze szuflady i może być ukryta przez półki środkowe lub dodatkowe szuflady.

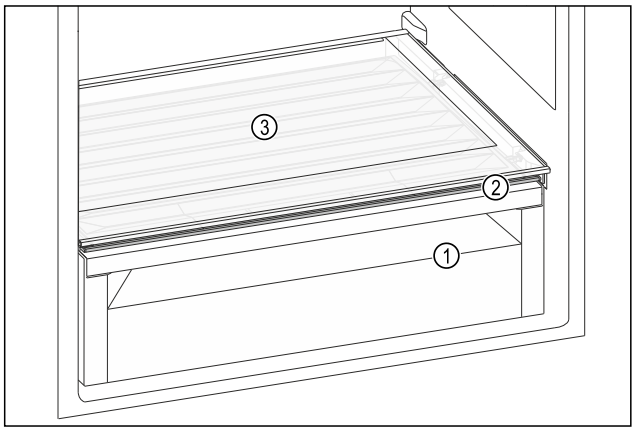



*Fig. 72 Przykładowa prezentacja pokrywa komory EasyFresh*

**(1)** Komora EasyFresh
**(2)** Pokrywa komory EasyFresh
**(3)** Półka

### 9.5.1 Zmniejszanie wilgotności w szufladzie

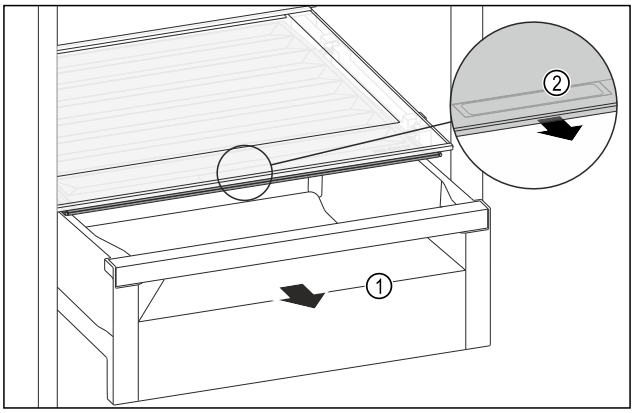



*Fig. 73*

▶ Wyciągnąć szufladę *Fig. 73 (1)*.
▶ Chwycić uchwyt wpuszczany *Fig. 73 (2)* na pokrywie komory i pociągnąć pokrywę jednocześnie do przodu.
▷ Przy zamkniętej szufladzie występuje mała szczelina pomiędzy pokrywą komory a szufladą.

### 9.5.2 Zwiększanie wilgotności powietrza w szufladzie

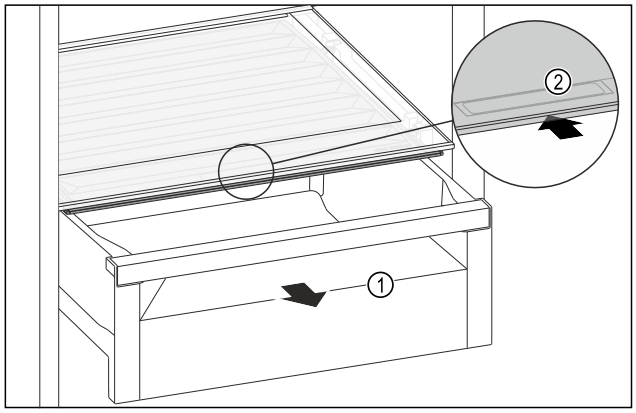



*Fig. 74*

- ▶ Wyciągnąć szufladę *Fig. 74 (1)*.
- ▶ Chwycić uchwyt wpuszczany *Fig. 74 (2)* na pokrywie komory i przesunąć pokrywę jednocześnie do tyłu.
- ▷ Jeżeli szuflada jest zamknięta, pokrywa komory szczelnie przylega do szuflady.

## 9.6 Półka na jajka

Półkę na jajka można wyciągać i odwracać. Obydwie części półki na jajka mogą być używane, np. w celu zaznaczenia różnic, takich jak data zakupu.

### 9.6.1 Korzystanie z półki na jajka

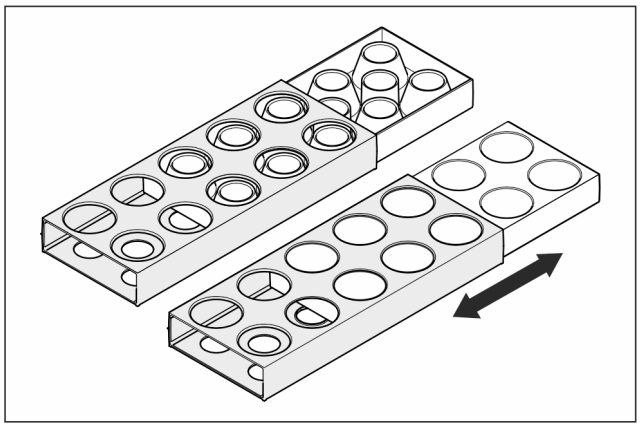


*Fig. 75*

- ▶ Strona górna: Przechowywać kurze jaja.
- ▶ Strona dolna: Przechowywać przepiórcze jaja.

## 9.7 Uchwyt butelek

### 9.7.1 Korzystanie z uchwytu na butelki

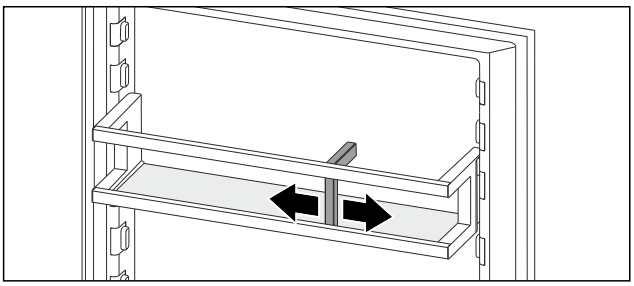


*Fig. 76*

- ▶ Wsunąć uchwyt na butelki.
- ▷ Butelki nie przewracają się.

## 9.8 FlexCube*

FlexCube posiada różnej wielkości otwory, co umożliwia przechowywanie mniejszych produktów, takich jak tubki, otwarte pojemniki z jogurtem czy jajka przepiórcze. FlexCube pasuje przykładowo do wszystkich półek w drzwiach Liebherr. W razie potrzeby można ustawić obok siebie również więcej FlexCube.

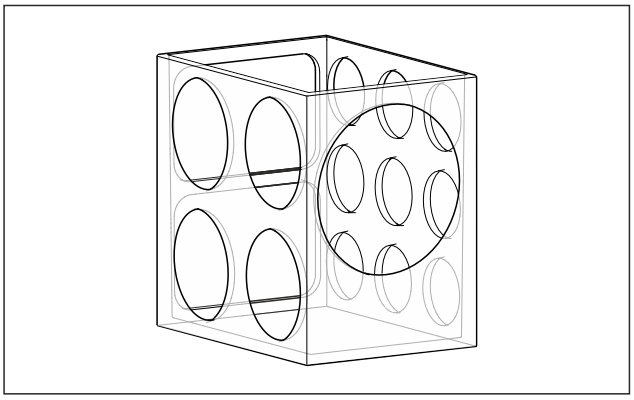


*Fig. 77 Przykładowa prezentacja*

**Wskazówka**
Akcesoria można nabyć w sklepie Liebherr-Hausgeräte na stronie internetowej go.liebherr.com/47wtc4.

### 9.8.1 Korzystanie z FlexCube

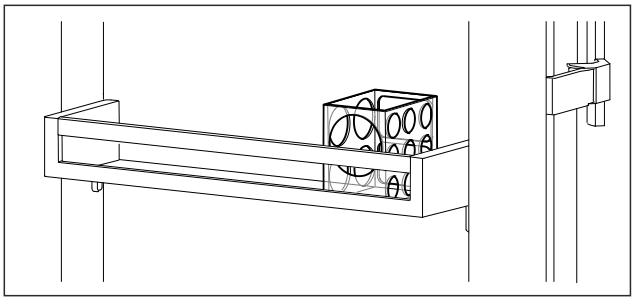


*Fig. 78 Przykładowa prezentacja*

- ▶ Włożyć FlexCube do półki w drzwiach.

**-lub-**

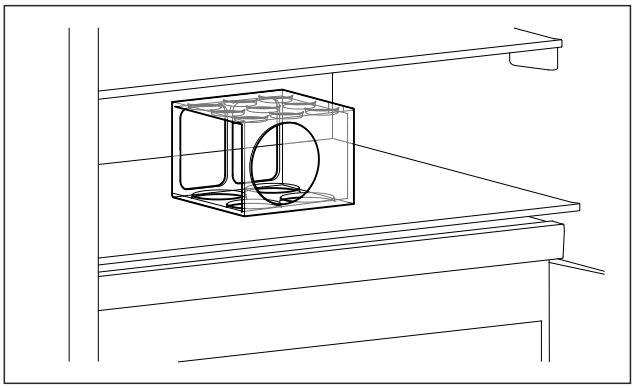


*Fig. 79 Przykładowa prezentacja*

- ▶ Ustawić FlexCube na półce.
- ▶ Posortować małe produkty do przechowywania w FlexCube.

# 10 Konserwacja

## 10.1 Wyjmowanie / wkładanie uchwytu butelek

### 10.1.1 Wyjmowanie uchwytu butelek

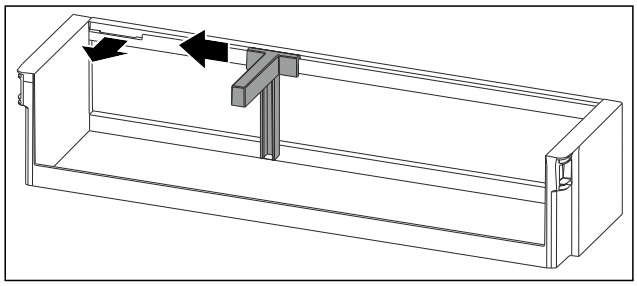


*Fig. 80*

▶ Przesunąć uchwyt butelek na bok do zagłębienia.
▶ Wyjąć uchwyt butelek do przodu.

### 10.1.2 Wkładanie uchwytu butelek

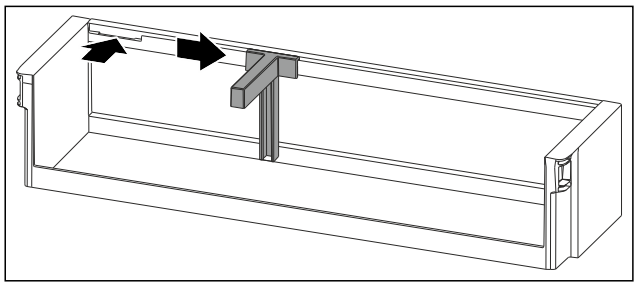


*Fig. 81*

▶ Włożyć uchwyt butelek do zagłębienia.
▶ Przesunąć uchwyt butelek na wybraną pozycję na bok.

## 10.2 Rozkładanie/montaż systemów wysuwania

### 10.2.1 Wskazówki dotyczące demontażu

Niektóre systemy wysuwania można rozkładać do czyszczenia. Państwa urządzenie może zawierać różne systemy szuflad.

Następujące systemy wysuwania można rozkładać lub nie:

| System wysuwania | rozkładany / nierozkładany |
|---|---|
| Szuflada na dnie urządzenia lub płycie szklanej | nierozkładany |

## 10.3 Rozmrażanie urządzenia

**OSTRZEŻENIE**
Nieprawidłowe rozmrażanie urządzenia!
Zranienia i uszkodzenia.
▶ W celu przyśpieszenia procesu rozmrażania nie należy używać żadnych przyrządów mechanicznych lub innych środków poza tymi zalecanymi przez producenta.
▶ Nie używać urządzeń elektrycznych do ogrzewania, urządzeń do czyszczenia parą pod ciśnieniem, otwartego ognia ani sprayów rozmrażających.
▶ Nie używać ostrych przedmiotów do usuwania lodu.

Rozmrażanie następuje automatycznie. Woda z rozmrażania spływa przez otwór odpływowy i odparowuje.

Pojawianie się kropli wody lub cienkiej warstwy szronu lub lodu na tylnej ściance jest zjawiskiem całkowicie normalnym. Nie trzeba ich usuwać.

Dzięki zoptymalizowanej energetycznie kontroli urządzenia, w międzyczasie może tworzyć się warstwa szronu lub lodu.
▶ Regularnie czyścić otwór odpływowy. (patrz 10.5 Czyszczenie urządzenia)

## 10.4 Rozmrażanie komory zamrażalnika*

Po dłuższym okresie eksploatacji tworzy się warstwa szronu lub lodu.

Następujące czynniki przyspieszają powstawanie szronu lub lodu:

- Urządzenie jest często otwierane.
- Wkładana jest ciepła żywność.

▶ Wyłączyć urządzenie.
▶ Wyciągnąć wtyczkę z gniazda bądź wyłączyć bezpiecznik.
▶ Wyjąć zamrożone produkty, owinąć papierem gazetowym lub kocami i przechować w chłodnym miejscu.



▶ Umieścić garnek z gorącą, nie wrzącą wodą w komorze zamrażalnika.
▷ Rozmrażanie zostanie przyśpieszone.
▶ Podczas rozmrażania drzwi lodówki i zamrażalnika należy pozostawić otwarte.
▶ Należy wyjąć luźne kawałki lodu.
▶ Wodę z rozmrażania zebrać gąbką lub szmatą.
▶ Oczyścić urządzenie. (patrz 10.5 Czyszczenie urządzenia)

## 10.5 Czyszczenie urządzenia

### 10.5.1 Przygotowywanie

**OSTRZEŻENIE**
Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
▶ Wyciągnąć wtyczkę chłodziarki lub odciąć dopływ prądu.

**OSTRZEŻENIE**
Zagrożenie pożarowe!
▶ Nie uszkodzić układu obiegowego czynnika chłodniczego.

▶ Opróżnić urządzenie.
▶ Wyjąć wtyczkę sieciową.

### 10.5.2 Czyszczenie obudowy

**UWAGA**
Niewłaściwe czyszczenie!
Uszkodzenia urządzenia.
▶ Należy używać tylko miękkich ściereczek do czyszczenia i neutralnych pod względem pH uniwersalnych środków czyszczących.
▶ Nie stosować gąbek szorujących lub drapiących lub wełny stalowej.
▶ Nie stosować ostrych, szorujących środków do czyszczenia, zawierających piasek, chlorki lub kwasy.



* zależne od modelu i wyposażenia

**OSTRZEŻENIE**
Niebezpieczeństwo obrażeń i uszkodzenia urządzenia przez gorącą parę!
Gorąca para może spowodować poparzenia oraz uszkodzenia powierzchni urządzenia.
▶ Do czyszczenia nie używać myjek parowych!

▶ Wycierać obudowę miękką, czystą ściereczką. Przy silnych zabrudzeniach należy użyć letniej wody z neutralnym środkiem czyszczącym. Szklane powierzchnie można dodatkowo czyścić płynem do szyb.

### 10.5.3 Czyszczenie wnętrza

**UWAGA**
Niewłaściwe czyszczenie!
Uszkodzenia urządzenia.
▶ Należy używać tylko miękkich ściereczek do czyszczenia i neutralnych pod względem pH uniwersalnych środków czyszczących.
▶ Nie stosować gąbek szorujących lub drapiących lub wełny stalowej.
▶ Nie stosować ostrych, szorujących środków do czyszczenia, zawierających piasek, chlorki lub kwasy.

▶ Powierzchnie z tworzywa sztucznego: czyścić ręcznie miękką, czystą ściereczką, letnią wodą i odrobiną płynu do mycia naczyń.
▶ Powierzchnie metalowe: czyścić ręcznie miękką, czystą ściereczką, letnią wodą i odrobiną płynu do mycia naczyń.
▶ Otwór odpływowy: usunąć osady za pomocą cienkiego przedmiotu, np. wacika kosmetycznego.

### 10.5.4 Czyszczenie wyposażenia

**UWAGA**
Niewłaściwe czyszczenie!
Uszkodzenia urządzenia.
▶ Należy używać tylko miękkich ściereczek do czyszczenia i neutralnych pod względem pH uniwersalnych środków czyszczących.
▶ Nie stosować gąbek szorujących lub drapiących lub wełny stalowej.
▶ Nie stosować ostrych, szorujących środków do czyszczenia, zawierających piasek, chlorki lub kwasy.

**Czyszczenie miękką, czystą ściereczką, letnią wodą i odrobiną płynu do mycia naczyń:**
- Półka w drzwiach
- Półka
- Dzielona półka środkowa
- Pokrywa komory EasyFresh
- Szuflada

**Czyszczenie w zmywarce do 60 °C:**
- Uchwyt butelek
- Element trzymający dzielonej półki środkowej
- Półka na jajka
- FlexCube*

▶ Rozłożyć wyposażenie, patrz dany rozdział.
▶ Oczyścić wyposażenie.

### 10.5.5 Po czyszczeniu

▶ Wytrzeć do sucha urządzenie i elementy wyposażenia.
▶ Podłączyć urządzenie i włączyć go.
Gdy temperatura jest wystarczająco niska:
▶ Włożyć artykuły spożywcze.
▶ Powtarzać czyszczenie regularnie.

# 11 Wsparcie klienta

## 11.1 Dane techniczne

| Zakres temperatury | |
|---|---|
| Chłodzenie | Jeżeli urządzenie jest wyposażone w wyświetlacz ze wskaźnikiem temperatury 2 °C, 4 °C, 6 °C, 8 °C, zakres temperatury jest następujący: 2 °C do 8 °C.<br>Jeżeli urządzenie jest wyposażone w wyświetlacz ze wskaźnikiem temperatury 3 °C, 5 °C, 7 °C, 9 °C, zakres temperatury jest następujący: 3 °C do 9 °C. |

| Maksymalna ilość zamrażania / 24 godziny | |
|---|---|
| Komora zamrażalnika* | patrz tabliczka znamionowa przy „wydajności zamrażania .../ 24 h“ * |

| Oświetlenie | |
|---|---|
| Klasa efektywności energetycznej[1] | Źródło światła |
| Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej G lub wyższej. | Dioda LED |

[1] *Urządzenie może zawierać źródła światła o różnych klasach efektywności energetycznej. Najniższa klasa efektywności energetycznej jest wskazana.*

Dla urządzeń z połączeniem WLAN:

| Dane dotyczące częstotliwości | |
|---|---|
| Pasmo częstotliwości | 2,4 GHz |
| Maksymalna moc promieniowana | < 100 mW |
| Cel zastosowania urządzenia radiowego | Połączenie z lokalną siecią WLAN w celu przesyłania danych |

## 11.2 Odgłosy towarzyszące pracy

Urządzenie powoduje różne odgłosy użytkowania podczas pracy.
- W przypadku **niskiej wydajności chłodzenia**, urządzenie pracuje energooszczędnie, ale dłużej. Głośność jest **mniejsza**.
- W przypadku **wysokiej mocy chłodzenia**, żywność jest szybciej schładzana. Głośność jest **większa**.

Przykłady:
- aktywowane funkcje (patrz 8.2 Funkcje urządzenia)
- świeżo włożona żywność
- wysoka temperatura otoczenia
- długo otwarte drzwi

| Hałas | Możliwa przyczyna | Rodzaj hałasu |
|---|---|---|
| Bulgotanie i szemranie | Czynnik chłodniczy przepływa w obiegu chłodniczym. | normalny hałas roboczy |

| Hałas | Możliwa przyczyna | Rodzaj hałasu |
|---|---|---|
| Prychanie i syczenie | Czynnik chłodniczy rozpryskuje się w obiegu chłodniczym. | normalny hałas roboczy |
| Buczenie | Urządzenie chłodzi. Głośność zależy od wydajności chłodzenia. | normalny hałas roboczy |
| Klikanie | Komponenty są włączane i wyłączane. | normalny hałas przełączania |
| Grzechotanie lub buczenie | Zawory lub klapy są aktywne. | normalny hałas przełączania |

| Hałas | Możliwa przyczyna | Rodzaj hałasu | Usuwanie |
|---|---|---|---|
| wibracji | Nieodpowiednia budowa | Błędny hałas | Ustawić urządzenie w pozycji poziomej za pomocą nóżek. |

| Hałas | Możliwa przyczyna | Rodzaj hałasu | Usuwanie |
|---|---|---|---|
| Stukotanie | Wyposażenie<br>Przedmioty we wnętrzu urządzenia | Błędny hałas | Zamocować części sprzętu.<br>Zostawić przestrzeń pomiędzy przedmiotami. |

## 11.3 Zakłócenie techniczne

Urządzenie zostało skonstruowanie i wyprodukowane w sposób zapewniający jego bezawaryjne działanie i dużą żywotność. Jeżeli jednak podczas użytkowana wystąpi zakłócenie, należy upewnić się najpierw, czy nie wystąpiło ono na skutek niewłaściwej obsługi. W takim przypadku będziemy zmuszeni do obciążenia Państwa kosztami naprawy także w okresie gwarancyjnym.

Następujące zakłócenia można usuwać samemu.

### 11.3.1 Funkcja urządzenia

| Błąd | Przyczyna | Usunięcie |
|---|---|---|
| **Urządzenie nie pracuje.** | → Urządzenie nie jest włączone. | ▶ Włączyć urządzenie. |
| | → Wtyk sieciowy nie jest dobrze wetknięty do gniazda. | ▶ Sprawdzić wtyk sieciowy. |
| | → Bezpiecznik gniazda nie jest sprawny. | ▶ Sprawdzić bezpiecznik. |
| | → Awaria zasilania | ▶ Trzymać urządzenie zamknięte.<br>▶ Chronić żywność: Ułożyć akumulatory chłodnicze od góry na żywności lub skorzystać z innej zamrażarki, jeżeli awaria zasilania utrzymuje się przez dłuższy czas.* |
| | → Złącze IEC nie jest osadzone prawidłowo w urządzeniu. | ▶ Skontrolować złącze IEC. |
| **Temperatura nie jest wystarczająco niska.** | → Drzwi urządzenia nie są dobrze zamknięte. | ▶ Zamknąć drzwi urządzenia. |
| | → Wentylacja jest niewystarczająca. | ▶ Odsłonić i wyczyścić kratkę wentylacyjną. |
| | → Temperatura otoczenia jest za wysoka. | ▶ Rozwiązanie problemu: (patrz 1.8 Klasy klimatyczne) |
| | → Urządzenie było zbyt często otwierane lub było otwarte przez dłuższy czas. | ▶ Odczekać, aż wymagana temperatura ustawi się automatycznie. W przeciwnym razie zwrócić się do punktu serwisowego. (patrz 11.4 Punkt serwisowy) |
| | → Temperatura jest nieprawidłowo ustawiona. | ▶ Ustawić niższą temperaturę i sprawdzić po 24 godzinach. |
| | → Urządzenie stoi za blisko źródła ciepła (piec, ogrzewanie itd.). | ▶ Zmienić miejsce ustawienia urządzenia lub źródła ciepła. |
| **Uszczelka drzwi jest uszkodzona lub należy ją wymienić z innych powodów.** | → Uszczelka drzwi jest wymienna. Można ją wymienić bez stosowania jakichkolwiek narzędzi. | ▶ Zwrócić się do punktu serwisowego. (patrz 11.4 Punkt serwisowy) |
| **Urządzenie jest oblodzone lub** | → Uszczelka drzwiowa mogła się wysunąć z rowka. | ▶ Sprawdzić, czy uszczelka drzwi znajduje się w rowku. |

| Błąd | Przyczyna | Usunięcie |
|---|---|---|
| **skrapla się w nim woda.** | | |

### 11.3.2 Wyposażenie

| Błąd | Przyczyna | Usunięcie |
|---|---|---|
| **Oświetlenie wewnętrzne nie świeci.** | → Urządzenie nie jest włączone. | ▶ Włączyć urządzenie. |
| | → Drzwi były otwarte dłużej niż przez 15 minut. | ▶ Oświetlenie wewnętrzne wyłącza się automatycznie po około 15 minutach przy otwartych drzwiach. |
| | → Oświetlenie LED lub osłonka są uszkodzone. | ▶ Zwrócić się do punktu serwisowego. (patrz 11.4 Punkt serwisowy) |
| **Komora zamrażalnika nie może być zamknięta.*** | → Blokada jest włączona, gdy drzwi są otwarte. | ▶ Nacisnąć ponownie uchwyt. |

## 11.4 Punkt serwisowy

W pierwszej kolejności sprawdzić, czy błąd można usunąć samodzielnie (patrz 11 Wsparcie klienta) . W przeciwnym razie należy zwrócić się do punktu serwisowego.

Adres znajduje się w załączonej broszurze „serwisowej firmy Liebherr“ lub na stronie internetowej home.liebherr.com/service.

**OSTRZEŻENIE**
Niefachowa naprawa!
Obrażenia ciała.
- ▶ Naprawy i ingerencje w urządzenie lub przewód zasilający, które nie zostały wyraźnie opisane (patrz 10 Konserwacja) , należy zlecać wyłącznie placówce serwisowej.
- ▶ Uszkodzony przewód zasilający może być wymieniany wyłącznie przez producenta lub serwis klienta, bądź osobę o zbliżonych kwalifikacjach.
- ▶ W przypadku urządzeń z wtyczką do urządzeń nieemitujących ciepła wymianę może przeprowadzić klient.

### 11.4.1 Kontakt z punktem serwisowym

Upewnić się, że następujące informacje o urządzeniu zostały udostępnione:

- ❑ Nazwa urządzenia (model i indeks)
- ❑ Nr serwisowy (serwis)
- ❑ Nr seryjny (nr ser.)

- ▶ Informacje o urządzeniu znajdują się na tabliczce znamionowej. (patrz 11.5 Tabliczka znamionowa)
- ▶ Informacje te należy zanotować.
- ▶ Powiadomić punkt serwisowy: Należy zgłaszać błędy i informacje o urządzeniu.
- ▷ Umożliwi to szybką i sprawną naprawę.
- ▶ Przestrzegać kolejnych wskazówek przekazanych przez punkt serwisowy.

## 11.5 Tabliczka znamionowa

Tabliczka znamionowa znajduje się na dole po lewej stronie wnętrza urządzenia.

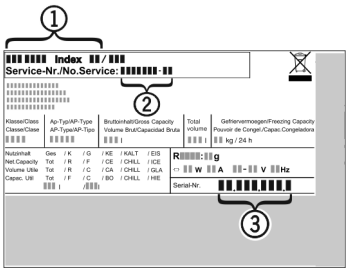



*Fig. 82*

**(1)** Nazwa urządzenia **(3)** Nr seryjny
**(2)** Nr serwisowy

- ▶ Odczytać informacje z tabliczki znamionowej.

# 12 Wyłączenie urządzenia

- ▶ Opróżnić urządzenie.
- ▶ Wyłączyć urządzenie. (patrz  Włączanie i wyłączanie urządzenia)
- ▶ Wyciągnąć osłonę z gniazda.
- ▶ W razie potrzeby usunąć złącze IEC: Wyjąć złącze IEC z wtyczki i jednocześnie poruszać od strony lewej do prawej.
- ▶ Oczyścić urządzenie. (patrz 10.5 Czyszczenie urządzenia)
- ▶ Pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

**W urządzeniach bez zamrażalnika:** *

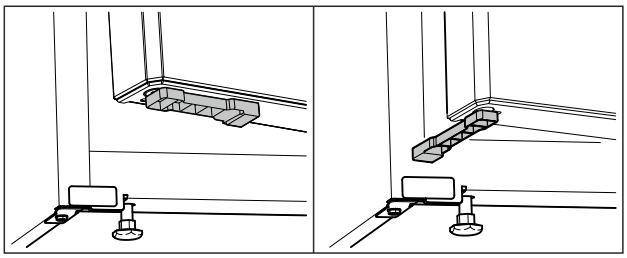


*Fig. 83 **

- ▶ Ograniczniki otwierania drzwi z dodatkowego opakowania zamontować w dolnej części drzwi.*
- ▶ Obrócić ograniczniki otwierania drzwi o 90°. (patrz Fig. 83) *
- ▶ Zamknąć drzwi urządzenia: Oprzeć drzwi urządzenia o ograniczniki otwierania drzwi.*
- ▷ Drzwi urządzenia pozostają otwarte.*

**W urządzeniach z zamrażalnikiem:** *
▶ Otworzyć komorę zamrażalnika.*
▶ Zamknąć drzwi urządzenia: Oprzeć drzwi urządzenia o drzwi zamrażalnika.*
▷ Drzwi urządzenia pozostają otwarte.*

# 13 Utylizacja

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

❑ Znane jest znaczenie symboli na urządzeniu.
❑ Znane są wskazówki dotyczące utylizacji. (patrz 1.6 Wskazówki dotyczące utylizacji)

## 13.1 Przygotowanie urządzenia do utylizacji

▶ Wycofywanie urządzenia z użytku. (patrz 12 Wyłączenie urządzenia)

## 13.2 Utylizacja urządzenia w sposób przyjazny dla środowiska

**OSTRZEŻENIE**
Zagrożenie pożarowe wskutek wyciekającego czynnika chłodniczego i oleju!
Zawarty w urządzeniu czynnik chłodniczy jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Zawarty w urządzeniu olej jest również palny. Wyciekający czynnik chłodniczy i olej mogą ulec zapaleniu, jeżeli stężenie będzie wystarczająco wysokie lub zetkną się z zewnętrznymi źródłami ciepła.
▶ Nie uszkadzać przewodów rurowych obiegu środka chłodniczego i kompresora.

▶ Przestrzegać wskazówek dotyczących transportu urządzenia. (patrz 3.5 Transportowanie urządzenia)
▶ Przetransportować urządzenie w taki sposób, aby go nie uszkodzić.
▶ Zutylizować urządzenie zgodnie z wytycznymi.

Scan QR Code and find digital operating and installation instructions.




home.liebherr.com

20260817 7086811-00

**Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD**
Bezirk Plovdiv
4202 Radinovo
Bulgarien